

NINETY-NINTH PLENARY MEETING

*Held in the General Assembly Hall
at Flushing Meadow, New York,
on Tuesday, 21 October 1947, at 11 a.m.*

President: Mr. O. ARANHA (Brazil).

42. Continuation of the general discussion on threats to the political independence and territorial integrity of Greece

The PRESIDENT: I call upon the representative of Australia.

Mr. EVATT (Australia): I quite realize the responsibility of speaking in the full Assembly on this matter which has been so fully debated in the First Committee. I expected that, unless there was some new matter of very great importance, the decision of the First Committee would be ratified by the Assembly, which is made up of the same delegations and, I suppose, the same persons. We had a very long debate in the First Committee, and it was strongly contested. The views of the representatives were expressed, in some cases many times expressed, and we also had the advantage of hearing the representatives of two countries which are not members of the United Nations, namely, Albania and Bulgaria. However, the proceedings have taken a different course and yesterday the representative of the USSR, for a space of nearly two hours, went into the matter afresh. He was followed by the representative of Poland.

I think, in the interest of our Assembly and its proceedings, and of the future course of action in cases of this character, it is important that the position which now confronts us should be summed up so that our vote, when the time for voting comes, may be given with the full understanding of what it means and what it implies. It seems to me that a great question of principle is involved here, and I am not thinking so much of the particular case of Greece and the three countries to the north of Greece—Yugoslavia, Albania and Bulgaria—but of the way in which the Assembly or the United Nations will act when facts are disputed.

As a matter of fact, the history of this question goes back to the appointment, by the Security Council, of a Commission of Investigation, precisely because the facts were in dispute. That Commission of eleven members, representing the eleven countries on the Security Council, was appointed with no opposition in the Security Council, and the representative of Poland said yesterday that he was entirely in favour of a commission of investigation designed to ascertain the facts. But it is the old story: you appoint someone to find out the facts, and, if the verdict is against you, like disappointed litigants, you do not like the inquiry.

QUATRE-VINGT-DIX-NEUVIEME SEANCE PLENIERE

*Tenue dans la salle de l'Assemblée générale
à Flushing Meadow, New-York,
le mardi 21 octobre 1947, à 11 heures.*

Président: M. O. ARANHA (Brésil).

42. Suite de la discussion générale sur les menaces contre l'indépendance politique et l'intégrité territoriale de la Grèce

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je donne la parole au représentant de l'Australie.

M. EVATT (Australie) (*traduit de l'anglais*): Je suis parfaitement conscient de la responsabilité que j'assume en prenant la parole, en séance plénière, sur une question que la Première Commission a discutée dans les moindres détails. Je pensais que, à moins qu'un fait nouveau de très grande importance n'intervînt, la décision de la Première Commission serait ratifiée par l'Assemblée, qui comprend les mêmes délégations et, je suppose, les mêmes représentants que la Première Commission. Nous avons eu de longs débats au sein de celle-ci, où la question a suscité de vives controverses. Les représentants ont exprimé leurs points de vue, en certaines occasions à maintes reprises, et nous avons eu également l'avantage d'entendre les représentants de deux pays qui ne sont pas membres de l'Organisation: l'Albanie et la Bulgarie. Toutefois, les débats ont pris un tour différent. Hier, pendant près de deux heures, le représentant de l'URSS a repris de nouveau la question, suivi par le représentant de la Pologne.

Je crois que, dans l'intérêt de notre Assemblée et de ses travaux ainsi que des dispositions à prendre à l'avenir dans des cas de ce genre, il importe de résumer la situation qui se présente à nous afin que, lorsque viendra le moment de voter, nous puissions le faire en toute connaissance de cause. Il me semble qu'une importante question de principe est en jeu, et je n'entends pas tant le cas particulier de la Grèce et des trois pays qui la bordent au nord — la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie — que la manière dont l'Assemblée générale ou l'Organisation devra agir en cas de contestation portant sur des faits.

A la vérité, l'origine de la question qui nous occupe remonte à la création d'une Commission d'enquête par le Conseil de sécurité, création qui a eu lieu précisément parce que les faits étaient contestés. Cette Commission, dont les onze membres représentaient les onze pays membres du Conseil de sécurité, a été créée sans qu'aucune opposition se manifestât au Conseil, et le représentant de la Pologne s'est déclaré hier entièrement partisan d'une commission d'enquête chargée d'établir les faits. Mais c'est toujours la même histoire: on charge quelqu'un de rechercher les faits et, si la décision est défavorable, on est mécontent de l'enquête, comme tout plaideur débouté.

I suggest to this Assembly—and it is the only safe method of procedure—that if we appoint persons of probity who are asked by us to render an account of what is going on in some places where the jurisdiction of the Security Council or the Assembly needs to be exercised, we should, as a general rule—I cannot imagine many exceptional cases—abide by their report and their findings.

I can understand that when there are questions of political opinions involved, there will be differences of view. Therefore, we would not attach the same weight to a committee or commission in which political differences were actually involved or at issue. But when it is simply a question of finding out the facts of what has been going on, what has been proved, hearing witnesses, seeing them cross-examined, calling them and then finding what has actually taken place on the evidence, then I say that the Security Council or the Assembly embarks upon a dangerous course when it proceeds to substitute itself for the commission or committee of investigation and finds itself in conflict with the facts as ascertained by the committee of investigation.

This is not only a matter which involves Greece, with all its years of unhappiness since its magnificent effort in the war against Mussolini and Hitler. That is important enough; that is the crucial question for Greece and for the Balkans. But it also involves the way in which the United Nations will discharge its duty after a proper decision has been taken, by one of its own duly constituted bodies, that the facts in a dispute or a situation shall be properly ascertained and investigated.

What did the Commission of Investigation find? I do not want to frighten my fellow representatives by the suggestion that I am going to read the report¹ and the many documents which have been brought into existence as a result of this investigation. On page 167 of the mimeographed report, we have the positive finding by that Commission that: "On the basis of the facts ascertained by the Commission, it is its conclusion that Yugoslavia and, to a lesser extent, Albania and Bulgaria have supported the guerrilla warfare in Greece." That was the result of hearing witnesses. There were two hundred and thirty-eight witnesses presented by the Governments of Greece, Yugoslavia, Albania and Bulgaria.

Eight out of the eleven members of the Commission agreed on the conclusion which I have read to you, and in addition nine members—all except the representatives of the USSR and Poland—were unanimous in their recommendations to the Security Council.

I will come back in a moment to the question raised by the attack by Mr. Vyshinsky, and to a

¹ See *Report of the Commission of Investigation concerning Greek Frontier Incidents*, document S/360. *Official Records of the Security Council*, Second Year, Special Supplement No. 2.

Je suggérerai à l'Assemblée — et c'est la seule manière sûre de procéder — de s'en tenir, si nous chargeons des personnes consciencieuses de rendre compte de ce qui se passe dans certaines régions où s'exerce la juridiction du Conseil de sécurité ou de l'Assemblée, de s'en tenir, dis-je, en règle générale — je ne puis concevoir beaucoup d'exceptions — au rapport et aux conclusions de ces personnes.

Je comprends fort bien que lorsque des questions d'opinions politiques sont en jeu, il surgira des divergences de vues. C'est pourquoy, s'il s'agissait d'un comité ou d'une commission où des divergences d'ordre politique se trouvaient réellement en jeu ou s'affrontaient, nous n'y attacherions pas la même importance; mais lorsqu'il s'agit simplement d'établir les faits relatifs aux événements et aux preuves, lorsqu'il s'agit d'entendre des témoins, d'assister à leurs interrogatoires, de les citer, et de déterminer alors ce qui s'est réellement passé, je déclare que le Conseil de sécurité ou l'Assemblée s'engagent dans une voie dangereuse s'ils entreprennent de se substituer à la commission ou au comité d'enquête et se trouvent en désaccord avec eux sur les faits qu'ils ont établis.

C'est là une question qui ne concerne pas uniquement la Grèce, ce pays qui a connu tant d'années malheureuses depuis la résistance magnifique qu'il a opposée à Mussolini et à Hitler. Certes, elle revêt assez d'importance dans ce cas; la question est même, pour la Grèce et les Balkans, d'importance décisive. Mais elle a également trait à la manière dont l'Organisation des Nations Unies s'acquittera de sa tâche lorsqu'un de ses organes dûment constitué aura formellement décidé qu'il y a lieu d'établir et de vérifier comme il convient les faits relatifs à un différend ou à une situation.

Quelles ont été les conclusions de la Commission d'enquête? Que les membres de l'Assemblée ne s'effraient pas: je n'ai pas l'intention de donner lecture du rapport¹ et des nombreux documents auxquels l'enquête a donné lieu. On trouve, à la page 175 du rapport (167 du texte anglaisé, la conclusion positive suivante: "La Commission conclut, d'après les faits qu'elle a établis, que la Yougoslavie et, dans une moindre mesure, l'Albanie et la Bulgarie, ont soutenu la guérilla de Grèce." La Commission est arrivée à cette conclusion après avoir recueilli les dépositions de témoins. Les Gouvernements de la Grèce, de la Yougoslavie, de l'Albanie et de la Bulgarie en ont fait citer deux cent trente-huit.

Huit des onze membres de la Commission se sont déclarés d'accord sur la conclusion dont je viens de donner lecture; en outre, neuf membres — la Commission entière, à l'exception des représentants de l'URSS et de la Pologne — ont été unanimes sur les recommandations présentées au Conseil de sécurité.

Je reviendrai dans quelques instants sur la question soulevée par les attaques auxquelles

¹ Voir le *Rapport de la Commission d'enquête sur les incidents survenus à la frontière grecque*, document S/360, *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité*, Deuxième Année, Supplément spécial No 2.

lesser extent, by other speakers yesterday, on the witnesses heard by the Commission. But is it not quite obvious that a very strong case must be made out here—where we see not witnesses, where we cannot judge of what manner of men they were or of their credibility—and that we must be satisfied in our mind and conscience that this finding was plainly wrong before we endeavour, as has been suggested here, to set it aside.

I have read Mr. Vyshinsky's speech of yesterday very carefully, and also that of Mr. Lange. There is much repetitious matter as everyone present in the First Committee will have to agree. There is a good deal of the abuse and vituperation which characterized some of Mr. Vyshinsky's speeches in the First Committee, a good deal of the sneer and something of a smear. Attacks were made not only on Greece, but on the United Kingdom and the United States of America. It is an extraordinary thing to me to note the persistence and bitterness of these attacks against the United Kingdom and the United States. And yet, in the First Committee, Yugoslavia made a most unjustified and untrue and disgraceful attack upon the British Government by suggesting that the British soldiers did not come into contact with the Germans in Greece. The words he used were: "That wherever the Germans were, the British were not." I am not going to repeat to this Assembly what I pointed out in the First Committee, that not only United Kingdom, but Australian and New Zealand forces were engaged in Greece at the time when most of the countries of the world, which subsequently came into the war against Hitler and Mussolini, were on the side lines—cheering sometimes—but not in the actual fighting. It ill behoves the representative of Yugoslavia to make unfounded charges of that character.

Similarly, charges were directed against the United States. It was stated in the First Committee that the United States deliberately chose this issue in order to undermine co-operation in the United Nations. Again, it was a mere charge, a mere assertion, unsupported by any evidence, and, I believe, completely unfounded and untrue.

These countries which, together with the USSR, were the three great leaders in the fight against fascism and hitlerism are subjected to these attacks when all they are trying to do is to carry into effect the intentions of the United Nations through the Security Council, and, in moments and days of peril for the people of Greece, to give assistance to that people. Yet, these charges were made not only in the First Committee; they

M. Vychinsky et, dans une mesure moindre, certains autres orateurs, se sont livrés hier contre les témoins entendus par la Commission. Mais n'est-il pas tout à fait évident qu'il faille nous fonder ici sur une thèse très forte — ne voyant pas les témoins, nous ne pouvons pas juger de ce qu'ils sont ni de la créance qu'il convient de donner à leurs déclarations — et nous devons être certains, en notre âme et conscience, que la conclusion en question est manifestement fausse avant de prendre à tâche de la rejeter, comme cela a été suggéré ici.

J'ai lu très attentivement le discours que M. Vychinsky a prononcé hier, ainsi que le discours de M. Lange. Ils contiennent de nombreuses redites, les membres présents aux séances de la Première Commission ne pourront qu'en convenir. On y trouve bon nombre des insultes et des excès de langage qui ont caractérisé certaines des interventions de M. Vychinsky à la Première Commission, bon nombre de sarcasmes et une pointe de calomnie. Les attaques ont été dirigées non seulement contre la Grèce, mais aussi contre le Royaume-Uni et les États-Unis d'Amérique. J'éprouve toujours de la stupéfaction devant la persistance et l'acrimonie apportées dans les attaques dont le Royaume-Uni et les États-Unis sont l'objet. Et pourtant, à la Première Commission, j'ai entendu le représentant de la Yougoslavie formuler les imputations les plus injustifiées, les plus fausses et les plus indignes, contre le Gouvernement britannique, en suggérant que les troupes britanniques ne sont jamais entrées en combat avec les Allemands en Grèce. Il a dit textuellement que: "Là où étaient les Allemands, les Anglais n'étaient pas." Je ne veux pas répéter devant cette Assemblée les observations que j'ai faites à ce propos à la Première Commission, à savoir que non seulement les troupes du Royaume-Uni, mais encore celles de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, combattaient en Grèce à une époque où la plupart des pays qui, par la suite, sont entrés en guerre contre Hitler et Mussolini, étaient encore en dehors du conflit — prodiguant quelquefois des encouragements, mais ne participant pas effectivement à la lutte. Il sied mal au représentant de la Yougoslavie de formuler, sans aucun fondement, des imputations de ce genre.

Les États-Unis, eux aussi, ont été attaqués de la même façon. On a déclaré à la Première Commission qu'ils avaient délibérément soulevé cette question afin de saper la coopération au sein de l'Organisation des Nations Unies. De nouveau, il s'agit là d'une simple imputation, d'une simple affirmation ne s'appuyant sur aucune preuve et, j'en suis sûr, complètement fausse et sans aucun fondement.

Ces pays qui, avec l'URSS, ont été les trois grands champions de la lutte contre le fascisme et l'hitlérisme, sont l'objet de ces attaques au moment où tous leurs efforts tendent à mettre en pratique les intentions de l'Organisation des Nations Unies par l'intermédiaire du Conseil de sécurité, et à aider le peuple grec dans une période dangereuse de son existence. Pourtant ces attaques ont non seulement eu lieu au sein de la Première

were repeated at the General Assembly yesterday,¹ not precisely in the same form, but the same in substance.

On carefully reading Mr. Vyshinsky's speech, there is just one point which I believe should be cleared up once and for all. In his speech of 20 October he criticizes the testimony in this case and brings under the sweep of his condemnation the representative of France, Mr. Delbos. He quotes Mr. Delbos as saying: "It would seem to us that Yugoslavia, Bulgaria and Albania have taken some part in the Greek civil war, rendering some aid to the guerrillas, because without their aid the guerrillas would not have been able to cross the frontier." And Mr. Vyshinsky's comment was that this statement was typical in that it showed the indecision and doubts of its author, the indecision and doubts being the result of the collision between the conscience and some other motives.

What did Mr. Delbos actually say? He stated, in substance, the findings of the Commission of Investigation. The Commission never found that Yugoslavia, Albania and Bulgaria were the sole instigators or the main supporters of the guerrilla warfare in Greece. The Commission found that these countries were supporting the guerrilla warfare and that Yugoslavia was more involved than Albania and Bulgaria. Mr. Delbos stated that fact with supreme frankness to the First Committee. But instead of being credited with what he should have been credited with, that is, a desire for frankness and a desire not to overstate the case against these three countries—whom we wish to be friendly with Greece and with all Members of the United Nations—he is condemned as though there were something reprehensible in his statement. Yet that statement conforms, in my opinion, with the conclusions of the Commission of Investigation.

It seems that it is impossible for the representative of the USSR to face this position frankly. It is not suggested that more assistance was given than is stated in the report of the Commission of Investigation, but what is stated in the report does involve a finding that some assistance to the guerrilla warfare was given by these three countries. It seems to me that this finding is completely supported by a great deal of evidence.

In addition to that, Mr. Vyshinsky attacks the witnesses. He says that some of the witnesses were there under coercion of some character. I pointed out to the First Committee that I thought it was a fact that there was coercion in respect of a number of witnesses, not always witnesses defending Greece, but also witnesses testifying against Greece. When witness after witness comes before a commission, repeating the evidence almost in parrot-like form, that is not necessarily evidence

¹ See *Verbatim Record of the Plenary Meetings*, second session of the General Assembly, 97th meeting.

Commission, elles ont encore été réitérées devant l'Assemblée générale, sinon exactement quant à la forme, du moins exactement quant au fond.

Une lecture attentive du discours de M. Vyshinsky m'amène à signaler un point qu'il faudrait, je crois, élucider une fois pour toutes. Dans son discours du 20 octobre¹, M. Vychinsky se répand, à propos des témoignages recueillis dans l'affaire, en critiques qui s'étendent notamment à M. Delbos, représentant de la France. M. Delbos, dit-il, a fait la déclaration suivante: "Il nous semble que la Yougoslavie, la Bulgarie et l'Albanie ont pris une certaine part à la guerre civile en Grèce en fournissant une certaine aide aux francs-tireurs, car, sans cette aide, les partisans n'auraient pu franchir la frontière", et il ajoute le commentaire que voici: cette déclaration est caractéristique; elle dénote chez son auteur une indécision et des doutes résultant d'un conflit entre ce que lui commande sa conscience et ce que lui dictent certains autres mobiles.

Qu'a déclaré exactement M. Delbos? Il a exprimé, en substance, les conclusions de la Commission d'enquête. La Commission n'a jamais conclu que la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie étaient les seuls instigateurs ou les principaux soutiens de la guérilla en Grèce. Elle a constaté que ces pays fournissaient un appui à la guérilla et que la Yougoslavie se trouvait impliquée dans cette affaire plus que l'Albanie et la Bulgarie. M. Delbos a énoncé ces faits avec une franchise souveraine devant la Première Commission. Pourtant, au lieu de lui donner son dû, c'est-à-dire au lieu de reconnaître chez lui un souci de franchise ainsi qu'un souci de modération à l'égard des trois pays en question — que nous désirons voir entretenir des relations amicales tant avec la Grèce qu'avec tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies — on lui fait grief de sa déclaration comme si elle contenait quelque chose de blâmable, alors que cette déclaration s'accorde, à mon avis, avec les conclusions de la Commission d'enquête.

Il semble qu'il soit impossible au représentant de l'URSS de faire franchement face à cette situation. Personne ne suggère qu'on ait donné aux francs-tireurs un appui plus grand que la Commission d'enquête ne le déclare dans son rapport, mais c'est un fait que le contenu de ce rapport appelle la conclusion que les trois pays en question ont donné un certain appui à la guérilla de Grèce. Il me semble que cette conclusion est solidement étavée par de nombreuses preuves.

Outre cela, M. Vychinsky s'en prend aux témoins. Il déclare qu'une contrainte d'une sorte ou d'une autre a été exercée sur certains d'entre eux. J'ai signalé à la Première Commission que j'estimais qu'une contrainte avait effectivement été exercée sur un certain nombre de témoins, non pas seulement sur des témoins de décharge déposant en faveur de la Grèce, mais aussi sur des témoins à charge déposant contre elle. Lorsque des témoins, se succédant devant une

¹ Voir les *Comptes rendus sténographiques des séances plénières* de la deuxième session de l'Assemblée générale, 97ème séance.

of the credibility of the witness. It may be evidence that he is simply telling a story which he has rehearsed. Some witnesses were under coercion; some were witnesses under arrest; some were witnesses who may have been under the fear of punishment, even the punishment of death. Does it follow that all those witnesses are to be eliminated from the case? Where would the evidence come from if not from a portion of the guerrilla bands engaged in this warfare in Greece? That is the main source of evidence, in addition to the evidence of peasants and shepherds in the various districts.

I want to make a point which seems to me to have been absolutely unanswered in these proceedings, and which seems to be unanswerable. The Commission came to its conclusion by examining the witnesses and judging from their demeanour and from the surrounding circumstances the extent of their credibility, and the Commission acted accordingly.

A very wise comment was made on this part of the case by the representative of Colombia at one of the meetings of the Commission, and this comment is contained in document S/AC.4/PV/42.¹ The Colombian representative said: "Under the circumstances, I ask you, what are these witnesses going to say about the Commission when they go outside? They will say, 'I must have been before a commission of madmen. Some of them called me a liar because I cannot remember certain dates, but others called me a liar because I remembered things too precisely.'"

Is that not the whole position? Witnesses differ as to dates—they may forget a date, they may forget distances, they may be under some possible moral compulsion, but still they may be speaking the truth. It is for the tribunal, the jury to judge what credence should be given to witnesses, whether their recollection can be safely trusted, and to act accordingly.

Therefore, I am not going to deal in detail with Mr. Vyshinsky's statement that so many people were under arrest, and so forth. I accept that as a fact, but it does not lead to the conclusion he would wish this Assembly to draw.

His speech was followed by the speech of the representative of Poland. The Polish representative said, as Mr. Vyshinsky had said before him, that the real essence of the problem was undoubtedly the fact that the United Kingdom and the United States military personnel were still in Greece. The representative of Poland said that this in itself was the cause of all the trouble and

commission, répètent la même déposition d'une manière qui rappelle celle des perroquets, il ne s'ensuit pas nécessairement qu'on doive ajouter foi à leurs déclarations. Cela peut être la preuve qu'ils récitent simplement une leçon apprise par cœur. Du fait que certains témoins ont déposé sous l'empire de la contrainte, que d'autres étaient en état d'arrestation, que d'autres encore craignaient peut-être de se voir infliger des sanctions, voire la peine de mort, s'ensuit-il qu'il faille éliminer les dépositions de tous les témoins? D'où pourraient donc émaner les témoignages, sinon d'une partie des membres des bandes de franc-tireurs qui combattent en Grèce? Ces franc-tireurs, outre les paysans et les bergers des diverses régions, constituent la source principale des témoignages.

Je tiens à mettre en lumière un point pour lequel les débats ne paraissent avoir apporté aucune solution, et qui semble ne pouvoir jamais en recevoir. La Commission est parvenue à sa conclusion en interrogeant les témoins et en jugeant d'après leur comportement et les circonstances dans lesquelles ils se trouvaient, de la créance que l'on pouvait accorder à leurs déclarations; elle a ensuite agi en conséquence.

Le représentant de la Colombie a fait sur cet aspect de l'affaire, lors d'une séance de la Commission, une remarque fort judicieuse qui figure dans le document S/A.C.4/PV/42'. "Dans ces conditions, je vous le demande, a-t-il dit, que vont dire de nous les témoins en sortant d'ici? Ils diront: 'J'ai été amené devant une commission de fous. Les uns me disaient menteur parce que je ne me rappelais pas certaines dates; les autres en disaient autant parce que je m'en souvenais trop exactement!'"

N'est-ce pas ainsi que se présente toute l'affaire? Les dépositions des témoins ne s'accordent pas en ce qui concerne les dates; il se peut que certains aient oublié une date, ou une distance, il se peut qu'ils aient parlé sous l'empire de quelque contrainte morale, mais il se peut quand même qu'ils aient dit la vérité. C'est au tribunal qui juge les faits, au jury, au tribunal original, de décider de la créance que l'on peut donner à leurs déclarations, du degré de confiance que l'on peut accorder à leurs souvenirs, et d'agir ensuite en conséquence.

Je ne m'étendrai donc pas sur les déclarations de M. Vyshinsky, selon lesquelles tant de personnes étaient en état d'arrestation, etc. J'accepte la chose comme un fait, mais un fait qui ne conduit nullement à la conclusion que M. Vyshinsky voudrait que l'Assemblée en tirât.

Après M. Vyshinsky, nous avons entendu le représentant de la Pologne. Comme M. Vyshinsky l'avait déclaré avant lui, le représentant de la Pologne a dit que le fond véritable de la question réside dans le fait que des militaires britanniques et américains se trouvent toujours en Grèce. Le représentant de la Pologne estime que tout le mal vient de là et il a proposé d'apporter au rapport

¹ Verbatim report of the 42nd meeting of the Commission of Investigation concerning Greek Frontier Incidents, held at Salonika on Tuesday, 3 March 1947.

¹ Compte rendu sténographique de la 42ème séance de la Commission d'enquête sur les incidents survenus à la frontière grecque, tenue à Salonique le mardi 3 mars 1947.

he proposed an amendment to the report which would give effect to his views.

But let us look at the facts. Let us look at the situations in other parts of the world. Last year at this very Assembly, Mr. Molotov, speaking for the USSR, admitted that Russian troops were still in Poland. What is the reason for that? It is simply because the Polish Government consented, and I presume still consents, to the presence of Russian troops in Poland.

Much play is made about the assistance that the United Kingdom personnel and the United States personnel are giving to Greece and to the people of Greece. But just look at these situations: it was announced in Warsaw in 1946 that an agreement had been reached in Moscow between Poland and the USSR, and that agreement included the supplying by the USSR of arms and munitions to the Polish army on long-term credit, pending the rebuilding of Poland's own arms-manufacturing industry. Later this year, agreements were signed providing for further close economic and military collaboration between the two countries, including provisions by which "the USSR will supply Poland with an increased number of modern arms and military equipment on credit."

With regard to Yugoslavia, an agreement between Yugoslavia and the USSR at the end of May 1946 included provision for arms for Yugoslavia, and a *communiqué* announced that the USSR Government had agreed to supply the Yugoslav army with armaments and munitions on long-term credit and that it would assist in the restoration of the Yugoslav armaments industry. I have no doubt that arrangements of that kind are in force. I think one could refer to those concluded not only between the USSR and Poland and the USSR and Yugoslavia, but between the USSR and Czechoslovakia.

Therefore, let us examine the principle of the matter. Is it a different thing when some military personnel of the United States or Great Britain are found in Greece, yet at the same time, military personnel of the Soviet Union are found—and I have no doubt they are to be found—in Poland and to some extent in Yugoslavia for the purpose of carrying out an agreement? I am not pointing out these things to condemn them. I say that is a matter for arrangement, subject always to the Charter, between the Governments concerned. The only thing I do comment upon is that it shows the hypocrisy of criticism against Great Britain and against the United States for doing the same kind of thing—I am sure in a much smaller way—than is done in the other cases I have mentioned. That is the position. They should not be criticized, and this great and melancholy situation and these events in Greece should not be used for the purpose of a bombardment against the United States and against Great Britain.

un amendement qui permettrait de tirer les conséquences de ses conclusions.

Mais considérons les faits. Voyons quelles sont les situations que l'on constate dans d'autres parties du monde. L'année dernière, en présence de cette même Assemblée, M. Molotov, parlant au nom de l'URSS, a reconnu que des troupes russes se trouvaient encore en Pologne. Pour quelle raison? Simplement parce que le Gouvernement polonais consentait, et consent toujours je suppose, à ce qu'il y ait des troupes russes en Pologne.

On fait beaucoup de bruit à propos de l'assistance que le personnel militaire du Royaume-Uni et des Etats-Unis prête à la Grèce et au peuple grec. Mais examinons d'un peu près les situations en question: on a annoncé à Varsovie, en 1946, que la Pologne et l'URSS avaient signé à Moscou un accord prévoyant la fourniture par l'URSS, au moyen de crédits à long terme, d'armes et de munitions à l'armée polonaise, en attendant que l'industrie des armements soit rétablie en Pologne. Plus tard, au cours de la même année, d'autres accords ont été signés, qui prévoyaient le développement entre les deux pays d'une collaboration étroite dans les domaines économique, politique et militaire, et notamment la "fourniture à la Pologne, par l'URSS, de quantités accrues d'armes et d'équipement militaire moderne à crédit".

En ce qui concerne la Yougoslavie, un accord a été conclu à la fin du mois de mai 1946 entre l'URSS et la Yougoslavie, prévoyant la fourniture d'armes à ce dernier pays et un communiqué a annoncé que le Gouvernement soviétique avait accepté de fournir à l'armée yougoslave des armements et des munitions au moyen de crédits à long terme, ce qui aiderait à la restauration de l'industrie des armements yougoslave. Il est indubitable que des accords de ce genre sont en vigueur. Je crois que des accords de ce genre existent non seulement entre l'URSS et la Pologne et l'URSS et la Yougoslavie, mais aussi entre l'URSS et la Tchécoslovaquie.

Examinons donc le principe de la question. Y a-t-il une différence entre la présence de personnel militaire des Etats-Unis ou du Royaume-Uni en Grèce et la présence — que l'on ne pourrait manquer de constater, j'en suis sûr — de personnel militaire soviétique en Pologne et, dans une certaine mesure, en Yougoslavie, en application d'un accord? Je ne cite pas ces faits dans l'intention de les blâmer; j'estime que c'est aux Gouvernements intéressés qu'il appartient de prendre des dispositions en la matière, toujours sous réserve des stipulations de la Charte. Ce que je fais seulement remarquer, c'est l'hypocrisie des critiques adressées à l'égard du Royaume-Uni et des Etats-Unis, à qui l'on reproche de faire — en bien moins grand, j'en suis convaincu — ce que d'autres font dans les cas que j'ai mentionnés. Telle est la situation. Il n'y a pas lieu de critiquer ces deux Puissances; et l'on ne devrait pas se servir de cette situation affligeante et de grande conséquence que créent les événements de Grèce comme prétexte pour lancer des attaques contre les Etats-Unis et le Royaume-Uni.

With regard to the evidence, I read it feeling, as I pointed out in the First Committee, that it was our duty to make ourselves acquainted with the testimony of the witnesses as far as we possibly could. Therefore, I hesitate to repeat any of the material that was brought before the Committee.

I did read, in the First Committee, evidence given to the Subsidiary Group—against Yugoslavia, Albania and Bulgaria—showing that there was proof of complicity on the part of these three Governments in giving assistance to the guerrillas in Greece. I will not attempt to read that evidence again. But there is evidence of the same character from witness after witness set out in the Security Council report from the Commission of Investigation. There is the evidence of person after person which, if believed, proved clearly that persons belonging to the armed forces of Yugoslavia, Bulgaria and Albania did assist in this guerrilla warfare, although not openly. It was not open warfare that was committed against Greece by these countries; of course not. In many cases the aid was given surreptitiously. In many other cases, however, the aid could not be concealed, and there is evidence of that before the Commission of Investigation.

What are we to do about it? Because some of the witnesses might be tempted to tell an untruth—in other words to curry favour or to avoid punishment—can we say that we will acquit ourselves of our duty by not looking at that evidence? I submit that for the Assembly to take such a course would be absurd and contradictory.

With some experience of judicial investigations and legal investigations, and I believe this applies to every country in the world in the exercise of civil jurisprudence or of criminal jurisprudence, I declare that in my opinion no court of appeal, with this material before it, with a jury verdict of this character, or the verdict of judges in the first instance of this character, would dare to say that we should substitute our opinion for the opinion of the people who saw the witnesses.

That is the essence of the case. However, what Mr. Vyshinsky has done—with the ability we know he has—is to select from the witnesses those who he thinks are persons of such nature that, if he had been before the Commission, he would have cross-examined them, perhaps more fully and perhaps more effectively, in order to ask the Commission not to make the finding they did. However, after the verdict is given, when the testimony is complete, when the witnesses are dispersed and have gone back to their homes, or when it is too late to re-open the case, no court of appeal, no court of review examining the facts, would dare to come to a different conclusion and say that it had honestly and conscientiously carried out its duty. I think that is the substance of the case, because the decision to establish a com-

En ce qui concerne les dépositions des témoins, je les ai lues, estimant, comme je l'ai fait observer à la Première Commission, qu'il était de notre devoir de les examiner avec toute l'attention possible. J'hésite donc à reprendre l'un quelconque des documents qui ont été soumis à la Commission.

J'ai lu à la Première Commission des déclarations de témoins ayant déposé contre la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie, déclarations recueillies par le Groupe subsidiaire et d'où il ressortait qu'il y avait complicité entre ces trois pays en ce qui concerne l'assistance donnée aux francs-tireurs en Grèce. Je n'entreprendrai pas d'en redonner lecture ici. Le rapport de la Commission d'enquête au Conseil de sécurité contient d'ailleurs des dépositions de témoins qui, les uns après les autres, ont fait des déclarations analogues. Tous les témoignages, si l'on y ajoute foi, prouvent nettement que des personnes appartenant aux forces armées de la Yougoslavie, de la Bulgarie et de l'Albanie ont, sans toutefois agir ouvertement, prêté leur assistance au cours des opérations de guérilla. Bien entendu, ces pays n'ont pas fait à la Grèce une guerre déclarée. Dans bien des cas, l'assistance en question a été fournie d'une manière clandestine; dans bon nombre d'autres, cependant, il n'a pas été possible de la dissimuler, et la preuve en a été apportée devant la Commission d'enquête.

Qu'allons-nous faire en l'occurrence? Parce que certains témoins ont pu se trouver induits à faire des déclarations mensongères — autrement dit à essayer de gagner quelque faveur ou de se soustraire à un châtement — pouvons-nous nous considérer comme quittes de notre devoir en ne nous occupant pas de ces témoignages? Ce faisant, l'Assemblée adopterait, à mon avis, une ligne de conduite absurde et contradictoire.

L'expérience que j'ai des enquêtes judiciaires et des enquêtes de caractère juridique m'amène à déclarer qu'à mon avis — et je crois que ce que je vais dire vaut pour tous les pays du monde en ce qui concerne l'application des règles du droit civil ou du droit criminel — nul tribunal d'appel, en présence de témoignages semblables, du verdict d'un jury de ce genre, de l'arrêt rendu par des magistrats en première instance, n'oserait déclarer que nous devrions substituer notre opinion à celle des personnes qui ont vu les témoins.

Tel est le fond de la question. Néanmoins, ce que M. Vyshinsky a fait — avec l'habileté que nous lui connaissons — a été de choisir, parmi les témoins, ceux qui, à son avis, sont tels que, s'il s'était trouvé devant la Commission, il leur aurait fait subir un contre-interrogatoire peut-être plus serré et peut-être plus probant afin d'amener la Commission à modifier ses conclusions. Quoiqu'il en soit, le verdict étant rendu, les dépositions terminées, les témoins dispersés et rentrés dans leurs foyers, ou le temps de rouvrir l'enquête étant passé, aucun tribunal d'appel, aucun tribunal de révision examinant les faits ne serait assez téméraire pour formuler une conclusion différente et déclarer qu'il s'est acquitté de son devoir en toute honnêteté et en toute conscience. Là, à mon avis, se trouve le nœud de la question, car la décision

mission—although it is not based upon the precise finding of facts of the Commission of Investigation, that was amended in the First Committee—is based upon the implication of the truth of the report of the Commission of Investigation. Mr. Vyshinsky saw that that was the pinch of the case and he attempted yesterday to destroy the findings of the Commission by making attacks of the kind I have mentioned.

I submit that there is no reason for us to follow the suggestion that we should make an investigation of the same kind when it is impossible for us to do it successfully.

The most serious part of the case, it seems to me, is the pattern of combinations which is apparent from the evidence. That is to say, it is not a question of Yugoslavia acting alone, it is not a question of Albania acting alone, or of Bulgaria acting alone. You find them acting together, always in concert. You find that this attempt to assist the guerrillas—not to give the main support to the guerrillas, I concede, but to give substantial support to the guerrillas—is something in which they all take part. I have not forgotten, and I do not suppose members of the Committee have forgotten, that when we asked the two countries which are not members of the United Nations, namely, Albania and Bulgaria, to give us an understanding that they would, in attending the Committee, take part on the same footing as the other Members and abide by the obligations of membership, they would not give that undertaking.

Their letters on this subject were obviously letters which were written for the same purpose and written in co-operation. I do not think anybody reading them could deny that for a moment. That has gone on all through the picture. On 2 August of this year, an agreement was concluded at Bled, Slovenia, between Yugoslavia and Bulgaria, including a clause providing for the establishment of close contact between the two countries in pursuance of a common policy by the two Governments in relation to a number of matters, including the Commission of Investigation set up by the Security Council. Therefore, these countries are acting together. They are supported, unfortunately, by the great prestige and power of the Union of Soviet Socialist Republics; otherwise I do not suppose the matter would concern us so deeply. And it is a very serious matter. If these countries act in concert against Greece, what is the object of the combination?

Has not that object been made clear by their speeches here and in the First Committee? Have you ever heard such attacks upon another country as they have made upon the Government of Greece? They have established, out of their own mouths, the motive and purpose of their acts—if it is proved—in supporting the guerrilla warfare against Greece. That is the serious part of the case, because from beginning to end they have been supported, in the investigation and in the

de créer une commission, tout en ne s'appuyant pas sur les conclusions précises de la Commission d'enquête — qui ont été modifiées au sein de la Première Commission — repose cependant sur la présomption que le rapport de la Commission d'enquête contient la vérité. M. Vychinsky s'est aperçu que c'était là que le bât blessait et il s'est efforcé hier de réduire à néant les conclusions de la Commission en se livrant à des attaques du genre de celles que j'ai mentionnées.

J'estime que nous n'avons aucune raison de nous rallier à la proposition selon laquelle nous devrions procéder à une enquête du même ordre alors qu'il nous est impossible de la mener à bonne fin.

Le côté le plus grave de l'affaire me semble être le plan d'entente qui se dégage des témoignages. J'entends par là qu'on ne voit pas la Yougoslavie agir seule, l'Albanie agir seule ou la Bulgarie agir seule, on les voit agir ensemble, toujours de concert. On voit que les manœuvres qui ont pour but d'aider les francs-tireurs — non pas de prêter à ceux-ci un appui essentiel, je le concède, mais au moins une assistance substantielle — ne sont pas le fait de tel ou tel de ces pays, mais de tous les trois. Je n'ai pas oublié, et je suppose que les membres de la Commission ne l'ont pas oublié non plus, que lorsque nous avons demandé à deux de ces pays qui ne sont pas membres de l'Organisation des Nations Unies, à savoir l'Albanie et la Bulgarie, de s'engager, en assistant aux séances de la Commission, à participer à ses travaux dans les mêmes conditions que les autres Membres et à se conformer aux obligations inhérentes à la qualité de Membre, ils s'y sont refusés.

Il est manifeste que les lettres reçues à ce propos avaient été écrites aux mêmes fins, et en collaboration. Je ne crois pas que quiconque les lirait pourrait songer à le nier. Nous retrouvons partout le même procédé. Le 2 août de cette année, la Bulgarie et la Yougoslavie ont conclu à Bled, en Slovénie, un accord qui comporte une clause prévoyant que les deux pays maintiendront un contact étroit en vue de l'application par leurs Gouvernements d'une politique commune en ce qui concerne un certain nombre de questions, notamment la question de la Commission d'enquête créée par le Conseil de sécurité. On voit donc que ces pays agissent de concert. Ils ont malheureusement derrière eux le grand prestige et la puissance de l'Union des Républiques socialistes soviétiques; autrement, je suppose que la question ne nous causerait pas une si grande préoccupation. Cette question est en effet très grave. Si ces pays agissent de concert contre la Grèce, quel est le but de leur entente?

Ce but ne nous a-t-il pas été désigné clairement, ici et à la Première Commission, par les interventions de leurs représentants? A-t-on jamais entendu d'attaques contre un autre pays comme celles qu'ils ont dirigées contre le Gouvernement grec? Ils ont indiqué eux-mêmes le motif et le but — ils restent à prouver — qui les guidaient en prêtant assistance à la guérilla de Grèce. C'est là le grave côté de la question, parce que, depuis le début — tant au cours de l'enquête qu'au Con-

Security Council, by the USSR, despite the finding of the Commission of Investigation of the Security Council itself. That is why, in my opinion, it is a proper thing that we should set up a commission representing the United Nations to conciliate between the countries and report to us and, if necessary, call a special meeting of the Assembly.

It is not so much an attack upon Greece, although that is serious, as an attack upon the prestige and authority of the United Nations. It is in accordance with the pattern, too, that they shall take the position that, if the United Nations appoints a commission, they will not serve on it. Supposing every nation in the United Nations did that, it would amount to tearing up the Charter itself.

No one complains more than Mr. Vyshinsky of actions in various committees which he says are in contradiction of the Charter. Is there not an implied obligation upon every Member of the United Nations, if elected to a committee of this kind, to serve? It is not written in the Charter, but how could you run an organization if one did not do that?

The same situation existed in the Trusteeship Council last year. The USSR contended that it was entitled to look at the agreements. It said it was directly interested in certain Trust Territories under the Charter. The majority decision was against it. Instead of observing this decision, and serving faithfully and loyally on the Trusteeship Council, the USSR went away from the Trusteeship Council and did not return. I do not think it has attended any meetings of the Council since that occasion. That is a serious thing.

It is not merely a matter of Greece; not merely a means of degrading or attempting to degrade or humiliate the United States and Britain despite their magnificent war efforts and their leadership in conjunction with the USSR and all of us against Hitler and Mussolini. It is not that, important as it is. It is an attempt not by ordinary debate but by this persistent hammering to attack the motives of those whose motives are pure and whose only object is to serve the United Nations. That is the way in which harm is done to the United Nations.

Having said that, I think I have shown to the Assembly that it is impossible for a body like this to set aside the views of the tribunal which examined the witnesses. I submit that no case has been made out for reversing the decision of the First Committee.

There is a party to these proceedings that we should not forget; that is the party that consists of the people of Greece who, for all those years, underwent the tribulations, the tortures and the fighting against stronger enemies. The first was Mussolini. The turning point in the war against

seil de sécurité — l'URSS les a appuyés, en dépit des conclusions de la Commission d'enquête du Conseil de sécurité. C'est pourquoi, à mon avis, il conviendrait de créer une commission représentant l'Organisation des Nations Unies qui serait chargée de jouer un rôle de conciliation entre les parties et nous faire rapport, et, le cas échéant, de convoquer une session extraordinaire de l'Assemblée.

Il s'agit moins d'une attaque contre la Grèce — déjà grave en soi — que d'une attaque contre le prestige et l'autorité de l'Organisation des Nations Unies. C'est en conformité de leurs plans que les représentants dont il s'agit adopteront aussi l'attitude de ne pas vouloir faire partie de la commission que l'Organisation pourrait instituer. Si tous les États Membres des Nations Unies en faisaient autant, cela équivaudrait à déchirer la Charte elle-même.

M. Vychinsky se plaint plus que tout autre de décisions prises au sein de diverses commissions, à son avis en contradiction des termes de la Charte. Mais tout Membre de l'Organisation des Nations Unies qui est désigné pour faire partie d'une commission de ce genre n'a-t-il pas implicitement l'obligation de participer aux travaux de celle-ci? Ce n'est pas écrit dans la Charte, mais comment une organisation pourrait-elle fonctionner si l'on ne procédait pas ainsi?

Le Conseil de tutelle s'est trouvé l'année dernière dans la même situation. L'URSS a soutenu qu'elle avait un droit de regard sur les accords et s'est déclarée être, d'après la Charte, directement intéressée à certains Territoires sous tutelle. La majorité s'est prononcée contre elle. Au lieu d'accepter cette décision et de participer sincèrement et loyalement aux travaux du Conseil de tutelle, l'URSS s'est retirée. Son représentant n'a, je crois, assisté à aucune séance depuis lors. C'est là une chose grave.

Il ne s'agit pas simplement de la Grèce ni des moyens visant à diminuer ou à humilier les États-Unis et le Royaume-Uni en dépit de leur magnifique effort de guerre et de la lutte qu'ils ont menée, en commun avec l'URSS et toutes les nations représentées ici, contre Hitler et Mussolini. Ce n'est pas cela, si important que ce puisse être. Il s'agit d'une tentative visant à discréditer, non pas par le moyen d'un débat normal mais par ce martelage continu, ceux dont les mobiles sont purs et dont le seul but est de servir les Nations Unies. C'est de cette manière que l'on porte préjudice à l'Organisation des Nations Unies.

Cela dit, je pense avoir montré à l'Assemblée qu'il est impossible pour un organisme tel que le nôtre de ne pas tenir compte des conclusions auxquelles est parvenu le tribunal qui a entendu les témoins. A mon sens, on n'a pas établi qu'il y eût lieu d'infirmer la décision de la Première Commission.

Il est une partie à ce débat que nous ne devons pas oublier: c'est le peuple grec, qui, durant toutes ces années, a enduré les épreuves et les souffrances d'une lutte soutenue contre des ennemis plus puissants que lui. Ce fut d'abord Mussolini: l'énergique résistance des Grecs a marqué le tour-

Italy was the great resistance of the Greeks. Then came the overwhelming German attack in which forces from the South Pacific—Australia and New Zealand—joined with the United Kingdom to attempt to defend the people of Greece against the overwhelming hordes of Hitler. Later came the really painful period of occupation, and the beginning of a resistance movement. Finally, there came the day of liberation. However, there has been no liberation. The people of Greece have had to suffer civil war for seven years.

I say there is not the slightest doubt that that civil war in Greece has, to some extent, been fomented from outside Greece; and the evidence in this case proves that it was actively supported, to some degree, by the three countries mentioned. I say that Greece is entitled to a place in the sun. Its war effort entitles it to that place.

I believe that the appointment of this commission will not only add to the prestige of the United Nations in that it can see that the threat of force or the application of force is not made surreptitiously and secretly without an open declaration of war; but it will ultimately assist in the protection of the people of Greece so that they will have a chance to reconstruct their shattered economy and will be able to lead decent lives as citizens of a country which has rendered epic service to the heroic cause of the Allies in the Second World War.

Mr. Aranha left the Chair and Mr. Koo (China) took his place.

The PRESIDENT: I now call upon the representative of Greece.

Mr. TSALDARIS (Greece) (*translated from French*): Allow me to preface my remarks by a few words which may, at first sight, appear to be dictated by personal resentment.

You will have noticed that during the general discussion in the First Committee and in the plenary meetings the fire of the various delegations which opposed the United States proposal was aimed at my humble person. It might have satisfied my pride to think that this was due to the fact that it was my privilege in December 1946 to bring our charges before the Security Council. My only feeling, however, is one of sorrow, because I see that people will stop at nothing in order to blacken a cause.

Amongst other things, there was no hesitation in alluding to one of the basest libels recently published in a Moscow newspaper concerning the alleged statements of a Hungarian general. It is perhaps needless for me to tell you that the first time I ever heard of that general was when I read a newspaper report of that article. I know that this will not prevent our opponents from repeating that vile slander. But there is an easy way to settle the matter. Why not hand this Hungarian general over to the Inter-Allied War Crimes Commission in London? He would be quite at liberty to repeat his accusations against me, with a view to establishing their truth.

nant de la guerre contre l'Italie. Ensuite, il y eut l'écrasante attaque allemande au cours de laquelle des forces du Pacifique sud — l'Australie et la Nouvelle-Zélande — se joignirent à celles du Royaume-Uni pour défendre le peuple grec contre le flot des hordes hitlériennes. Puis vint la période vraiment pénible de l'occupation et le début d'un mouvement de Résistance. Enfin arriva le jour de la libération. Mais, à vrai dire, il n'y a pas eu de libération: le peuple grec est en proie à la guerre civile depuis sept ans.

J'affirme que, sans aucun doute possible, la guerre civile en Grèce a été, dans une certaine mesure, fomentée de l'extérieur et les témoignages que nous possédons prouvent que les trois pays que j'ai mentionnés l'ont activement soutenue jusqu'à un certain point. Je dis que la Grèce a droit à sa place au soleil en raison de l'effort de guerre accompli par elle.

Je crois que la création de la commission envisagée non seulement ajoutera au prestige de l'Organisation des Nations Unies en empêchant qu'il soit subrepticement et secrètement fait recours à la menace et à la force sans déclaration de guerre ouverte, mais contribuera en fin de compte à la protection des Grecs en leur permettant de redresser leur économie désorganisée et de mener une vie décente en tant que citoyens d'un pays qui a rendu de glorieux services à la cause héroïque des Alliés au cours de la seconde guerre mondiale.

M. Aranha quitte le fauteuil présidentiel et M. Koo (Chine) le remplace.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je donne la parole au représentant de la Grèce.

M. TSALDARIS (Grèce): Permettez-moi de faire précéder mon discours de quelques mots qui, de prime abord seulement, peuvent paraître inspirés par des ressentiments personnels.

Vous avez pu constater, durant la discussion générale à la Première Commission et en séance plénière, que les feux des diverses délégations opposées à la proposition des Etats-Unis se sont concentrés sur ma modeste personne. J'aurais pu en retirer la fierté de me dire que cela est peut-être dû au fait que j'ai eu l'honneur de porter, en décembre 1946, nos charges devant le Conseil de sécurité. Permettez-moi pourtant de ne ressentir que de la douleur en constatant que, afin de dénigrer une cause, on n'hésite devant rien.

On n'a pas hésité, entre autres, à faire allusion à une calomnie des plus basses, publiée récemment dans un journal de Moscou et ayant trait à de prétendues déclarations d'un général hongrois. Il est peut-être inutile de vous dire que j'ai pris connaissance pour la première fois du nom de ce général dans le compte rendu de cette publication. Je sais que cela n'empêche point nos adversaires de continuer à faire état de cette basse calomnie. Mais le moyen d'y mettre fin est très simple. Pourquoi ne pas remettre ce général hongrois à la Commission interalliée des criminels de guerre siégeant à Londres? Il pourrait, en toute liberté, y répéter ses accusations contre moi, afin que le bien-fondé de ces accusations soit vérifié.

On several occasions, too, another accusation brought against me during the Paris Conference has been revived; this was that I had suggested the partition of Albania. This slander I denied most categorically at a plenary meeting of the Peace Conference, and my denials have been officially and specifically repeated over and over again.

I have a word to say, too, about that notorious falsification of the interview between Marshal Tito and the correspondent of the *New York Times*, to which I referred in the Security Council in December 1946.

The representative of Yugoslavia urged you to consult the records of the meetings in question. I most earnestly ask you to do so. You will see that what I said, amongst other things, at the meeting of 16 December¹ was as follows:

"I have no difficulty in explaining that, in the speech I made on Thursday last, I was referring to this interview as reported from Belgrade.

"If the transmission was not accurate, I am happy to take note of this correction. Allow me to point out, however, that in the statement made by the head of the Yugoslav Government, Aegean Macedonia . . . (was) expressly mentioned. The correction made to the statement does not in any way affect the substance of the question, which remains unchanged."

I apologize once more for having referred, even very briefly, to these personal attacks. I have done so solely to give you a more complete idea of the methods used by certain delegations, so little in keeping with the serene atmosphere of this august Assembly.

I now come to the substance of the question.

My country, deeply attached to the ideals of peace, liberty, and friendly co-operation between all nations, places its hope in the United Nations, an organization founded by the peoples of the whole world to uphold these ideals. Greece has faith in the efficacy of the United Nations, and cherishes the hope that by your vote on the resolution now before us you will contribute in a large measure to the restoration of peaceful conditions in South-East Europe.

This resolution embodies the recommendation proposed by the First Committee after examining all the documents and after a thorough discussion, which at times was unfortunately heated. All the delegations here present were represented on the Committee on Political and Security Questions and I shall try to avoid repeating what has already been said there.

Our task in this plenary meeting is to rise above invective and questions of detail and to regain a calm outlook on the question as a whole. Our task is to perceive clearly the great moral principles

On est aussi, à plusieurs reprises, revenu sur une autre calomnie, proférée contre moi à la Conférence de Paris et d'après laquelle j'aurais proposé le démembrement de l'Albanie. Cette calomnie avait été démentie par moi de la façon la plus catégorique en pleine séance de la Conférence de la Paix, et mes démentis ont été réitérés à plusieurs reprises de la façon la plus officielle et la plus nette.

Deux mots encore au sujet de cette fameuse falsification de l'interview accordée par le maréchal Tito au correspondant du *New York Times* et mentionnée par moi devant le Conseil de sécurité en décembre 1946.

Le représentant de la Yougoslavie vous a conseillé de prendre connaissance des procès-verbaux des séances en question. Permettez-moi de vous prier instamment de bien vouloir le faire. Vous y verrez, entre autres, que j'avais dit textuellement, à la séance du 16 décembre 1946¹, ce qui suit:

"Je n'ai aucune difficulté à expliquer que, dans mon discours de jeudi dernier, je me suis référé à cette interview telle qu'elle avait été transmise de Belgrade.

"Si la transmission n'a pas été exacte, je suis heureux de prendre acte de cette rectification. On me permettra cependant de faire remarquer que, dans la déclaration du chef du Gouvernement yougoslave, il est fait mention expresse de la Macédoine de l'Égée . . . La rectification apportée à cette déclaration ne touche nullement le fond de la question, qui reste le même."

Je vous demande encore une fois pardon de m'être référé, même ne le faisant que très brièvement, à des attaques personnelles. Je l'ai fait seulement pour vous donner un tableau plus complet de la manière d'agir de certaines délégations, si peu conforme à l'atmosphère sereine de cette haute Assemblée.

Et maintenant j'aborderai le fond de la question.

Mon pays, profondément attaché aux idéaux de paix, de liberté et de coopération amicale entre tous les peuples, place son espoir dans l'Organisation des Nations Unies, fondée par les peuples du monde entier pour défendre ces idéaux. La Grèce a foi en l'efficacité de l'Organisation et nourrit l'espoir que, par votre vote sur la résolution qui est maintenant devant nous, vous contribuerez, dans une large mesure, au rétablissement de conditions pacifiques dans le sud-est de l'Europe.

Cette résolution contient la recommandation formulée par la Première Commission après examen de tout le dossier de l'affaire et à la suite d'une discussion complète qui, par moments, fut malheureusement passionnée. Toutes les délégations ici présentes étaient représentées à la Commission des questions politiques et de sécurité. Aussi m'efforcerais-je, avant tout, de ne pas répéter ce qui y a déjà été dit.

Notre tâche, en cette séance plénière, est de nous élever au-dessus des invectives et des questions de détail et de recouvrer une sereine vue d'ensemble. Notre tâche est de voir clairement les

¹ See *Official Records of the Security Council, First Year, Second Series, No. 26, pages 599-600.*

¹ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, Première Année, Seconde Série, No 26, pages 599-600.*

at stake. We must realize the implications for any delegation of voting in favour of the Committee's recommendation, or voting against it, or abstaining from voting.

In dealing with this question, I shall do my best to speak as the representative of a small country, and so far as it is humanly possible for me to do so, I shall try to avoid displaying the strong feeling that is liable to overwhelm anyone speaking of his own country—an old country, and a great one—whose broad culture, noble traditions and very existence are threatened by force of arms.

What then are the salient features of the problem, and how is it affected by the moderate proposal recommended to us by the First Committee?

The outstanding facts are these: Greece was devastated by the war. It was invaded three times. First, through Albania, by Italian and Albanian fascists. Secondly, through Yugoslavia and Bulgaria, by the Nazis. Thirdly, by the Bulgarians who followed in the wake of the nazis and perpetrated horrible atrocities on a vast scale.

Today a fourth aggression prevents Greece from recovering from the havoc it has suffered. This last aggression is more cunning than the three that went before, inasmuch as our northern neighbours are operating through a fifth column established in Greece itself. This is tantamount to invasion, an invasion no less hostile than the others for it is directly aimed against our independence and our territorial integrity.

Greece successfully repulsed the first invasion. The valour of our men and the courage of our women bear eloquent witness to the indomitable resolve of the Greek people to uphold the freedom and independence of their country. We repulsed the first invasion, but at such great cost that after a desperate resistance against the second invasion, our armies were outflanked and our country occupied, notwithstanding the help of our gallant allies from Great Britain, Australia, India and New Zealand.

Greece was so weakened by these invasions, and by the occupation which ensued, that we are in no position to fight single-handed against the elements by which the fourth aggression, now under way, is being actuated. Our economy has been disrupted, our internal communications have broken down, and our army has been reduced to less than one fourth of its pre-war strength. On the other hand, the number of men our northern neighbours can maintain and are maintaining under arms is nearly ten times as great as before.

In order to put an end to this fourth invasion, Greece appealed to the United Nations. We requested that our northern neighbours be reminded of their international obligations and called upon to desist from supporting the armed attacks against Greece. We are ready to carry out any

grands principes moraux qui sont en jeu. Il nous faut voir ce que signifierait pour toute délégation un vote en faveur de la recommandation de la Commission, un vote contre cette recommandation, ou une décision d'abstention.

En traitant de cette question, je tâcherai, autant que possible, de parler en tant que représentant d'un petit pays et je tâcherai d'éviter, autant qu'il m'est humainement possible de le faire, toute manifestation de l'intensité de sentiment qui s'empare de quiconque lorsqu'il s'agit de son propre pays—un ancien et grand pays—dont la vaste culture, les nobles traditions, l'existence même sont menacées par la force des armes.

Quels sont donc, en premier lieu, les faits saillants du problème, et comment s'y greffe la proposition modeste qui nous est recommandée par la Première Commission?

Les faits importants sont les suivants: la Grèce a été dévastée par la guerre. Elle a été par trois fois envahie. La première fois à travers l'Albanie, par les fascistes italiens et albanais; puis à travers la Yougoslavie et la Bulgarie, par les nazis; la troisième fois, enfin, par les Bulgares qui ont suivi dans le sillage des nazis pour perpétrer, sur une vaste échelle, d'horribles atrocités.

Une quatrième agression empêche aujourd'hui la Grèce de se remettre de la dévastation dont le pays a souffert. Cette dernière agression est plus sournoise que les trois qui l'ont précédée, en ce sens que nos voisins septentrionaux opèrent au moyen d'une cinquième colonne qu'ils ont montée en Grèce même. Cette action équivaut à une invasion, à une invasion qui n'est pas moins hostile que les autres, car elle vise directement notre indépendance et notre intégrité territoriale.

La Grèce a repoussé avec succès la première invasion. La bravoure de nos hommes et le courage de nos femmes sont un témoignage éloquent de la volonté indomptable du peuple grec de maintenir la liberté et l'indépendance du pays. Nous avons repoussé la première invasion, mais au prix de pertes si grandes que, après une défense acharnée contre la deuxième invasion, malgré l'assistance de nos vaillants alliés venus du Royaume-Uni, d'Australie, de l'Inde et de la Nouvelle-Zélande, nos armées ont été tournées et notre pays occupé.

La Grèce a été tellement affaiblie par ces invasions et par l'occupation qui s'ensuivit que nous ne sommes point à même de tenir tête, seuls, aux facteurs qui mettent en mouvement la quatrième agression actuellement en cours. Notre économie est disloquée, nos moyens de communication intérieurs sont rompus et les effectifs de notre armée sont réduits à moins d'un quart de ceux d'avant-guerre. Le nombre d'hommes que nos voisins septentrionaux peuvent maintenir et maintiennent sous les armes est, d'autre part, près de dix fois plus grand.

En vue de mettre fin à cette quatrième invasion, la Grèce a eu recours à l'Organisation des Nations Unies. Nous avons demandé qu'on rappelle à nos voisins septentrionaux leurs obligations internationales et qu'on les prie de cesser d'appuyer les attaques armées dirigées contre nous.

recommendation the United Nations may make. We gladly accept the commission that is to be set up in conformity with the resolution adopted by the First Committee of the General Assembly, and recognize our duty under the Charter to cooperate unreservedly with that commission. We ask that our northern neighbours do likewise and leave us in peace.

Our northern neighbours have protested against the statement that they are supporting attacks on us. Although everybody, including our neighbours, realizes there is no truth in this, the First Committee has proposed a conciliatory draft mainly with an eye to the future. The important thing is that the attacks should cease; and if what our northern neighbours declare to be the case today should prove to be so in the future, no country will be more pleased than mine. Now the resolution before this Assembly calls upon Albania, Bulgaria and Yugoslavia to do no more than their spokesman declared they were ready and willing to do. To facilitate the establishment of good relations the resolution sets up a subsidiary organ of the Assembly. The Assembly is too large a body to accomplish this task except through such a commission. Nor could it ascertain the success of its efforts without the help of such a commission.

It will be the duty of the commission to keep the Assembly as well as the Members of the United Nations informed of its progress. In a word, the resolution calls upon the parties to do what they have said they wanted to do, and sets up a commission to help them to do it and to report the success or failure of its mission to the United Nations. That is the essential question. Nothing could be more conciliatory, more moderate or more simple.

Yet moderate and simple though this proposal may be, its very moderation implies a great moral principle. It involves the integrity of the United Nations and also the integrity of all countries in their relationship to the United Nations and to one another.

Our solemn agreements to respect one another's independence as well as the authority of the United Nations have not only been ratified by our Parliaments, but each day find expression in the ardent aspirations which the war-weary peoples of the whole world cherish in their hearts.

The Charter requires that our deeds as well as our words should be in keeping with our peaceful undertakings; it demands that no country treat our pledges under the Charter as mere scraps of paper, capable of binding and deceiving the trustful, but to be torn up by others when they interfere with their plans for conquest.

No country whose deeds are in keeping with the words spoken by its representatives can have any reason for opposing the resolution submitted to us.

Nous sommes prêts à mettre à exécution toute recommandation que ferait l'Organisation des Nations Unies. Nous acceptons volontiers l'organe dont la résolution de la Première Commission de l'Assemblée générale décide la constitution et reconnaissons notre devoir, qui découle de la Charte, de coopérer sans réserve avec cet organe. Nous demandons que nos voisins septentrionaux en fassent autant et qu'ils nous laissent en paix.

Nos voisins septentrionaux ont protesté contre l'affirmation qu'ils donnent leur appui aux attaques dirigées contre nous. Bien que tout le monde, y compris nos voisins, sache que ceci n'est point vrai, la Première Commission a proposé un texte conciliateur qui a surtout en vue l'avenir. Ce qui prime, c'est que les attaques cessent, et si ce que nos voisins septentrionaux déclarent être le cas aujourd'hui s'avérait l'être à l'avenir, nul n'en serait plus heureux que mon pays. Or, la résolution qui est maintenant devant cette Assemblée demande à l'Albanie, à la Bulgarie et à la Yougoslavie de ne faire rien de plus que ce que leurs porte-parole ont déclaré être disposés à faire et désirer faire. Pour faciliter l'établissement de bonnes relations, la résolution crée un organe subsidiaire de l'Assemblée. Cette dernière est trop nombreuse pour s'acquitter de sa tâche autrement que par l'intermédiaire d'une telle commission. Elle ne pourrait non plus vérifier le succès de ses efforts autrement qu'au moyen d'une telle commission.

La commission aura pour tâche de tenir l'Assemblée, ainsi que les Etats Membres, au courant de sa mission. En somme, la résolution invite les parties à faire ce qu'elles ont dit qu'elles désiraient faire; elle établit une commission pour les y aider et aviser l'Organisation des Nations Unies du succès ou de l'échec de sa mission. Telle est l'essence de la question. Rien ne pouvait être plus conciliatoire, plus modeste, plus simple.

Mais quelque simple et modeste que soit cette proposition, elle comporte, dans sa modestie même, un grand principe moral. Elle a trait à l'intégrité de notre Organisation et au fond des relations de tous les pays avec les Nations Unies et entre eux.

Nos accords solennels, en vue de respecter réciproquement l'indépendance de nos pays de même que l'autorité de l'Organisation des Nations Unies, n'ont pas seulement été ratifiés par nos Parlements, mais ils trouvent chaque jour leur expression dans les aspirations ardentes que les peuples du monde entier, las de la guerre, nourrissent dans leurs cœurs.

La Charte exige que nos actes, autant que nos paroles, soient conformes à nos engagements pacifiques; elle exige qu'aucun pays ne traite nos engagements, pris conformément aux dispositions de la Charte, comme des "chiffons de papier" bons à engager et duper les confiants mais pouvant être déchirés par d'autres quand ils font obstacle à leurs plans de conquête.

Aucun pays dont les actes correspondent aux paroles prononcées par ses représentants n'aurait de raison à s'opposer à la résolution qui nous est soumise.

There is every reason why the countries of which Greece has complained should be the first to desire an impartial body to confirm that our fears for the future are unfounded. There is every reason, I say, to welcome such a body if, as these countries claim, our fears are indeed without foundation. And if they have a foundation, there is every reason why the best friends of Albania, Bulgaria and Yugoslavia should support a resolution intended solely to encourage them to act as they claim to act and as their best friends would wish them to act.

The resolution is moderate if we bear in mind the real situation. We are making no complaints and we do not ask for the resolution to be amended. Greece is deeply grateful for the direct interest that has been shown here in its survival as an independent nation. We share the high hopes held here that the adoption of this resolution will lead our northern neighbours to change their policy towards Greece. We cannot, however, close our eyes to the action which has been taken against our country. That demands incessant and effective vigilance.

Even while you hear the spokesmen of our northern neighbours protesting their innocence and re-affirming their devotion to the principles of the Charter, these countries are sending across our frontiers increasing quantities of arms and increasingly heavy and powerful war material to be used against our people. Every day, while we are discussing this question, human beings, men, women and children, are being massacred with these arms. Every day farms are ravaged, bridges demolished, villages looted, young men captured and, on pain of death for them and their families, incorporated in large numbers in guerrilla bands and forced to serve the hostile purposes of foreign States. Day after day, the tide of refugees swells and flows from the countryside towards our already overpopulated towns. Our meagre resources are being diverted more and more from reconstruction projects to the needs of elementary and legitimate defence.

Gentlemen, these facts are so brutal and so outrageous that there is always a danger for you, who are sitting here at a distance of 5,000 miles, of under-estimating their importance.

Naturally, Greece is in favour of the resolution because of the great moral principles to which it gives expression. We are agreed that, whatever may happen, there is no strength greater than moral strength and justice. In order that moral strength may have its full effect, however, it must be asserted unequivocally and unreservedly by the representatives of all countries which recognize the value of moral principles. Since this resolution constitutes an expression of the moral sense of the United Nations, it should command the votes of all the Members of our Organization.

Il y a toute raison pour que les pays contre lesquels la Grèce a porté plainte veillent, plus que tous autres, un organe impartial, afin de confirmer que nos craintes au sujet de l'avenir sont sans fondement. Il y a toute raison, dis-je, de vouloir un tel organe si, en réalité, nos craintes sont, comme ces pays le prétendent, sans fondement. Et si nos craintes ne sont pas dénuées de fondement, il y a toute raison pour que les meilleurs amis de l'Albanie, de la Bulgarie et de la Yougoslavie appuient une résolution qui n'a pour objet que d'encourager ces pays à agir comme ils prétendent agir et comme leurs meilleurs amis les voudraient voir agir.

La résolution est modérée si l'on tient compte de la situation réelle. Nous ne nous en plaignons pas et ne demandons pas qu'elle soit amendée. La Grèce est profondément reconnaissante de l'intérêt direct qui a été manifesté ici pour sa survivance en tant que nation indépendante. Nous partageons les hauts espoirs entretenus ici que l'adoption de cette résolution amènera nos voisins septentrionaux à changer leur politique à l'égard de la Grèce. Nous ne pouvons cependant fermer les yeux devant l'action qui a eu lieu contre notre pays. Ceci exige une vigilance incessante et effective.

Alors même que vous entendez les porte-parole de nos voisins septentrionaux protester de leur innocence et affirmer leur dévotion aux principes de la Charte, ces pays sont en train de faire passer à nos frontières des quantités croissantes d'armes et du matériel militaire de plus en plus lourd et puissant, destinés à être utilisés contre notre peuple. Chaque jour, pendant que nous discutons de cette question, des êtres humains — hommes, femmes et enfants — sont massacrés avec ces armes. Chaque jour, des fermes sont ravagées, des ponts démolis, des villages pillés, des jeunes gens capturés et, sous peine de mort pour eux et leur famille, incorporés en grand nombre dans les bandes de partisans et contraints à servir les desseins hostiles de pays étrangers. Jour après jour, la marée des réfugiés monte et se dirige de la campagne vers nos villes déjà surpeuplées. Nos maigres ressources sont de plus en plus détournées des projets de reconstruction pour être affectées aux besoins d'une légitime défense élémentaire.

Messieurs, ce sont là des faits si brutaux et si effrontés que, pour vous, assis ici à une distance de cinq mille milles, il y a toujours danger d'en sous-estimer l'importance.

La Grèce est naturellement en faveur de la résolution, en raison des grands principes moraux dont elle est l'expression. Nous convenons que, en tout état de cause, il n'y a force plus grande que la force morale et la justice. Mais, pour que la force morale ait son plein effet, elle doit être affirmée sans équivoque et sans réserve par les représentants de tous les pays qui reconnaissent la valeur des principes moraux. Étant donné que cette résolution représente l'expression du sens moral des Nations Unies, elle doit recevoir le suffrage de tous les Membres de notre Organisation.

The moral principles which are here at stake directly affect all the Members of the United Nations. If, as Members, we adhere to the principle of observing international obligations, we cannot evade a clear vote in favour of this resolution. When we united under the terms of the Charter, we agreed to support the principles of that Charter. Furthermore, we agreed that it was no longer enough to refrain from aggression. We agreed to act in a positive manner, in order to uphold and defend respect for the principles of the Charter against any attack, wherever it might come from. That is an obligation from which none of us reserved the right to abstain. Our means of supplying material assistance to other Members of the Organization, and of joining them in the defence of their country by armed force, may be different, and common sense, like the Charter, allows a certain latitude in this respect. We can, however, all defend justice by our vote. In this Assembly, our votes all have equal weight, and every Member is bound to support, by an affirmative vote, the execution of the solemn obligations to which we have mutually subscribed.

Greece asks you to express your views by a vote, which she hopes will be unanimously in favour of this resolution, intended to put an end to aggression against the Greek people and against the territorial integrity of Greece.

Every individual in every country has the fundamental right to be master in his own house and to defend the security of his family; every individual has the right to be free, to work and to receive the fruits of his labour; every individual has the right to pursue a peaceful career in peace and freedom and to elect for his country, without coercion, a peaceful and law-abiding Government.

When we ask you to vote in favour of the resolution, we invoke not only these essential human and constitutional rights, but also the fundamental principles solemnly proclaimed in the United Nations Charter.

Greece, for her part, has made a great contribution to the defence of these rights, which are acknowledged by the whole civilized world. Nevertheless, my country, faced as it is by crushing external forces, can hardly be expected to continue to play a part which requires vast resources, especially after all the bloodshed and ruthless devastation to which it has been subjected, unless the United Nations adopts appropriate measures and gives them full application. The principles my country is defending are extremely important to the Greek people. Their interest for the whole civilized world is no less vital and direct, both to the peoples of small countries and to those of great Powers, to peoples which wish to preserve their cultural heritage, their traditions, their respect for the dignity of the individual and national existence.

If the Members of this Assembly realize, as I am certain they do, the importance, to our future,

Les principes moraux qui sont ici en jeu affectent directement tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies. Si, en tant qu'Etats Membres, nous adhérons au principe de l'observation des obligations internationales, nous ne pouvons nous dérober à un vote net en faveur de cette résolution. Lorsque nous nous sommes unis aux termes de la Charte, nous avons convenu d'appuyer les principes de cette Charte. Nous avons de plus convenu qu'il ne suffisait plus de nous abstenir d'être des agresseurs. Nous avons convenu d'agir positivement afin de soutenir et de défendre le respect des principes de la Charte contre toute attaque, d'où qu'elle vint. C'est là une obligation au sujet de laquelle aucun de nous ne s'est réservé le droit de s'abstenir. Nos moyens de fournir une aide matérielle aux autres Membres de l'Organisation et de nous joindre à eux dans la défense de leur pays, par la force des armes au besoin, peuvent différer, et le bon sens, tout comme la Charte, laisse une certaine latitude à cet égard. Mais nous pouvons tous défendre le droit par notre vote. Dans cette Assemblée, nos voix ont une force égale et tout Membre est tenu de soutenir par un vote positif l'exécution des engagements solennels auxquels nous avons mutuellement souscrit.

La Grèce vous demande de vous exprimer par un vote, qu'elle espère unanime, en faveur de cette résolution destinée à mettre fin à l'agression contre le peuple hellénique et contre l'intégrité territoriale de la Grèce.

Dans tout pays, chaque individu a le droit fondamental d'être maître chez lui et d'y assurer la sécurité de sa famille; chaque individu a le droit d'être libre, de travailler et de recueillir le fruit de son labeur; chaque individu a le droit de suivre une carrière pacifique dans la paix et la liberté et de choisir pour son pays, sans coercition, un gouvernement pacifique et respectueux de la loi.

En vous demandant de voter en faveur de la résolution, nous invoquons non seulement ces droits essentiellement humains et constitutionnels, mais encore les principes fondamentaux solennellement proclamés dans la Charte des Nations Unies.

Pour sa part, la Grèce a largement contribué à la défense de ces droits sanctionnés par tout le monde civilisé. Cependant, on ne peut guère s'attendre à voir mon pays continuer, en présence de forces extérieures écrasantes, à jouer un rôle qui réclame des moyens gigantesques, surtout après tout le sang versé et la dévastation implacable dont il a été l'objet, si l'Organisation des Nations Unies n'adopte des mesures appropriées et ne les applique entièrement. Les principes que défend mon pays ont pour le peuple hellénique une grande importance. Ils n'en sont pas moins d'un intérêt vital et direct pour tout le monde civilisé, aussi bien pour les peuples des petits pays que pour ceux des grandes Puissances, pour les peuples qui désirent préserver leur patrimoine culturel, leurs traditions, leur respect pour la dignité de l'individu et leur existence nationale.

Si les Membres de cette Assemblée se rendent compte, comme j'en suis certain, de l'importance

of the position they will adopt with regard to the resolution submitted to us, if the Members of this Assembly realize, as I am sure they do, that not only the territorial independence and integrity of small countries but the very foundations of this great international Organization are threatened, not one of them will refuse to re-affirm the principles of our Charter by casting his vote in favour of this resolution. Unless Members resolutely vote for the preservation of these principles, the edifice of the United Nations will be undermined. The pillar on which rests its authority for the maintenance of peace will crumble, discredited before world public opinion.

Gentlemen, your verdict on this resolution will for all time constitute a precedent of the highest importance—for good or for ill—for all the Members of the United Nations. Your vote on this resolution will be a vote in favour of the maintenance of the territorial integrity of Greece and of your own country, and in favour of respect for the principles of the United Nations.

May every representative to this Assembly, when he returns to his own country, feel in his innermost conscience that his vote, at this critical turning point in the early life of the United Nations, has served to strengthen this Organization, to increase respect for its principles and to encourage the law-abiding victims of aggression in their faith in the triumph of justice! We are responsible for our actions before the peoples we represent and also before the Almighty. The peoples of the world humbly pray to their Maker to give us wisdom to see what is right and courage to do our duty. May their prayers be answered!

The PRESIDENT: I now call on the representative of the Byelorussian Soviet Socialist Republic.

Mr. KISELEV (Byelorussian Soviet Socialist Republic) (*translated from Russian*): The question of the so-called threat to the political independence and territorial integrity of Greece, submitted for the consideration of the General Assembly by the delegation of the United States of America, has already been considered in detail by the First Committee.

The delegation of the Byelorussian Soviet Socialist Republic fully endorses the arguments advanced in this high tribunal by the representatives of the Union of Soviet Socialist Republics, Poland, Czechoslovakia and Yugoslavia, who showed the falseness and absurdity of the accusations levelled at Greece's northern neighbours.

Yesterday we listened here to a speech by the representative of the United States, Mr. Johnson, who again affirmed his assertion that Yugoslavia, Albania and Bulgaria are threatening the political independence and territorial integrity of Greece and are helping to fan the flames of civil war.

What facts did the representative of the United States adduce in support of his accusations? We

qu'aura sur nos destinées la position qu'ils adopteront à l'égard de la résolution qui nous est soumise, si les Membres de cette Assemblée reconnaissent, comme j'en suis persuadé, qu'il existe une menace non seulement contre l'indépendance et l'intégrité territoriale des petits pays, mais contre les fondements mêmes de cette grande Organisation internationale, il n'en est pas un seul qui, en donnant son suffrage à cette résolution, ne voudra réaffirmer les principes de notre Charte. Si les Etats Membres ne votent pas résolument pour la sauvegarde de ces principes, l'édifice des Nations Unies sera sapé. Il s'écroulera, déchu devant la conscience mondiale, pilier sur lequel repose son autorité pour le maintien de la paix.

Messieurs, votre verdict sur cette résolution constituera à tout jamais un précédent de la plus haute importance — en bien ou en mal — pour tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies. Votre suffrage sur cette résolution sera un vote pour le maintien de l'intégrité territoriale de la Grèce, de celle de votre pays, et pour le respect des principes de l'Organisation.

Que tout représentant à cette Assemblée, à son retour dans son pays, puisse ressentir au fond de sa conscience que son vote, à ce tournant critique de l'âge tendre de l'Organisation des Nations Unies, a fortifié cette dernière, accru le respect de ses principes, et encouragé les victimes d'une agression — des victimes respectueuses de la loi — en leur foi dans le triomphe de la justice. Nous avons à répondre de nos actes devant les peuples que nous représentons ainsi que devant le Tout Puissant. Les peuples à travers le monde prient humblement notre Créateur pour qu'il nous inspire la sagesse qui nous fera voir ce qui est juste et qu'il nous donne le courage de nous acquitter de notre devoir. Que leurs prières soient exaucées.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je donne la parole au représentant de la République socialiste soviétique de Biélorussie.

M. KISSELEV (République socialiste soviétique de Biélorussie) (*traduit du russe*): La Première Commission a déjà examiné en détail la question de la prétendue menace contre l'indépendance politique et l'intégrité territoriale de la Grèce, qui avait été soumise à l'Assemblée générale par la délégation des Etats-Unis d'Amérique.

La délégation de la République socialiste soviétique de Biélorussie partage entièrement l'avis des délégations de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, de la Pologne, de la Tchécoslovaquie et de la Yougoslavie, qui ont produit devant cette noble Assemblée des arguments montrant le caractère faux et absurde des accusations formulées contre les voisins septentrionaux de la Grèce.

Hier, nous avons entendu la déclaration de M. Johnson, représentant des Etats-Unis, qui a affirmé une fois de plus que la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie menaçaient l'indépendance politique et l'intégrité territoriale de la Grèce et qu'elles contribuaient au développement de la guerre civile dans ce pays.

Quels sont donc les faits que le représentant des Etats-Unis a cités pour étayer ces accusations?

have already heard several speeches by Mr. Johnson, but he has never adduced any facts in support of his accusations, except references to the documentation of the Security Council Commission which investigated the complaints of the Greek Government. But what legal value has this documentation?

In their statements, Mr. Vyshinsky, the head of the USSR delegation, and Mr. Bebler, representative of Yugoslavia, as well as other representatives, showed most clearly and convincingly that the data submitted by the Security Council Commission are based on the false evidence of criminals and adventurers, and of persons sentenced to death, and that therefore they are entirely untrustworthy. Mr. Johnson has no other data at his disposal; and this is understandable, as there are no facts in existence to confirm the guilt of Greece's northern neighbours.

Mr. Johnson, the United States representative, and Mr. Tsaldaris, who represents Greece, accuse Yugoslavia, Albania and Bulgaria of allegedly supplying Greek partisans with arms. No facts or evidence of this accusation either have been submitted.

Everyone knows that the Greek Democratic Army is being armed and supplied at the expense of Government troops and of gendarmerie and police detachments that have been defeated in battle. In confirmation of this I venture to quote the statement of General Grigoriadis, a leader of the Greek Left-wing Liberal Party, who said: "It is an absolute lie to say that the *Andartes*, that is, the partisans, have been armed by Greece's neighbours. Their arms are of British manufacture and have been obtained by disarming captured soldiers."

There can be no doubt whatsoever that, if Greek democratic forces had received assistance from outside, assistance such as is being received by the Government Monarchist Army from the United States and Great Britain, the Greek people would long ago have set up their own popular government and would not be passing through the ordeal that has become their lot as a result of intervention in the internal affairs of Greece by the United States and Great Britain.

The peoples of the world are witness to the fact that all over Greece, from one end to the other, an armed struggle is being waged by the Greek people for liberty, democracy and national independence.

The question naturally arises why this critical situation in Greece has come about. Why is civil war raging throughout the land—not only in its northern regions? Who is to blame for it? There is not the least doubt that the main cause of this tragic situation is the presence of foreign troops, British and American intervention in the internal affairs of Greece, and the active support of the anti-popular Greek Government by the Governments of the United States and Great Britain.

Nous avons entendu plusieurs déclarations de M. Johnson, mais celui-ci n'a présenté aucun fait pour étayer ses accusations. Il s'est borné à se référer aux documents de la Commission qui avait été chargée par le Conseil de sécurité d'enquêter sur la plainte du Gouvernement grec. Mais quelle est la valeur juridique de ces documents?

M. Vyshinsky, chef de la délégation de l'URSS, M. Bebler, représentant de la Yougoslavie, ainsi que d'autres représentants encore, ont montré dans leurs déclarations, d'une façon parfaitement claire et convaincante, que les documents que nous a soumis la Commission du Conseil de sécurité reposent sur les faux témoignages de criminels, d'aventuriers ou de personnes condamnées à mort, et que, par conséquent, ces documents ne méritent pas qu'on leur fasse confiance. M. Johnson ne possède pas d'autres renseignements; cela est parfaitement compréhensible, car il n'existe nulle part d'autres preuves qui puissent démontrer la culpabilité des voisins septentrionaux de la Grèce.

Le représentant des Etats-Unis, M. Johnson, et le représentant de la Grèce, M. Tsaldaris, ont accusé la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie de fournir des armes aux partisans grecs. Mais pour étayer ces accusations, ils n'ont pas, non plus, cité de faits ni fourni de preuves.

Nous savons tous que l'armée démocratique grecque s'arme et se ravitaille aux dépens des troupes gouvernementales et des détachements de gendarmerie ou de police qu'elle réussit à battre. Pour étayer cette affirmation, je me permettrai de citer ici une déclaration du général Grigoriadis, chef du parti des libéraux grecs de gauche, qui a dit: "Il est absolument faux que les *Andartes*, c'est-à-dire les partisans, soient armés par les voisins de la Grèce. Leurs armes ont été fabriquées en Angleterre et les partisans les prennent aux soldats qu'ils font prisonniers et qu'ils désarment."

Il ne fait aucun doute que si les forces démocratiques grecques recevaient des secours de l'étranger, comme l'armée monarchiste gouvernementale qu'aident les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, le peuple grec aurait depuis longtemps établi son gouvernement populaire, en évitant ainsi le sort tragique qui lui est échu par suite de l'ingérence des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne dans les affaires intérieures de la Grèce.

Les peuples du monde entier sont témoins que dans toute la Grèce, le peuple grec lutte, les armes à la main, pour la liberté, la démocratie et l'indépendance nationale.

Il est parfaitement naturel de se demander pourquoi une situation aussi critique s'est créée en Grèce. Pourquoi la guerre civile sévit-elle dans l'ensemble du pays, et pas seulement dans les régions du nord? Qui en est responsable? La cause principale de cette situation tragique est indubitablement la présence des troupes étrangères, l'intervention anglaise et américaine dans les affaires intérieures de la Grèce et l'aide active que les Gouvernements des Etats-Unis et du Royaume-Uni accordent à un Gouvernement grec ennemi du peuple.

The Greek Monarchist Government has flung against its own people all its armed forces, consisting not only of regular troops and gendarmes, but also of monarcho-fascist bands that had fought earlier on the side of the German and Italian occupation troops. These criminals and butchers are at their favourite game again. Torture and the murder of innocent people have become the order of the day. Human life is of no value. Houses and property are consigned to the flames; work in the fields is suspended; the transport system has broken down; commodity trading has ceased. By order of the military authorities the population of entire regions has been evacuated. The number of refugees has reached 500,000 and they live in the houses of strangers in a state of poverty and destitution. The Government has set up bloody military tribunals in order to frighten the population. Over 500 persons—the noblest representatives of the Greek people—have been put to death by these tribunals.

This lawlessness and savage terror were intensified still further after President Truman, on 12 March 1947, issued his declaration concerning the so-called "special interests" of the United States in Greece, this declaration is now known as "the Truman Doctrine". Despite the indignation and protests voiced by democratic and public opinion in Greece, and all over the world also, a new wave of arrests has swept over the whole of Greece. Between the date of the "elections", in other words, 31 March 1946, and today, over 30,000 persons have been arrested. Among them are peasants, workers, writers, journalists, politicians and trade union officials, doctors, lawyers, professors, and civil servants, whose only crime is that they hold democratic views. Most of them have been banished to specially created concentration camps.

The real criminals are being protected by the Greek Government like the apple of its eye. It is common knowledge that 1,200 officers, who were employed during the occupation in the security battalions formed by the Germans and the Italians, are now serving in the ranks of the Government's punitive army and hold posts of command. At the same time those who took part in the national resistance movement—generals and officers, true patriots and gallant Greeks, are not only dismissed the Service but are imprisoned and banished to desert islands.

Twenty thousand civil servants, teachers, scientists and other democratically-minded persons have been dismissed from their jobs and thrown on the street. Even representatives of the church have not escaped persecution. Three bishops were removed from their posts because during the fascist occupation they shared in the spiritual leadership of the national resistance movement. The Executive Committee of the Greek Confederation of Labour and the trade unions connected with it have been disbanded, and most of the trade union leaders, including Paparigos, the Secretary-

Le Gouvernement monarchiste grec a lancé contre son propre peuple toutes ses forces armées, qui se composent non seulement de l'armée régulière et de la gendarmerie, mais aussi des bandes monarcho-fascistes qui avaient combattu aux côtés des occupants allemands et italiens. Ces criminels, ces bourreaux ont repris leur besogne préférée. La torture et l'assassinat de gens innocents sont devenus chose courante en Grèce. La vie humaine a perdu toute valeur. Les habitations et les biens sont incendiés, les travaux des champs sont arrêtés, le système des transports est désorganisé, l'échange des marchandises a cessé. Dans certaines régions, toute la population a été évacuée sur l'ordre des autorités militaires. Le nombre des réfugiés atteint 500.000. Ces gens vivent chez des étrangers dans une pauvreté et une misère extrêmes. Le Gouvernement a créé de sanglantes cours martiales afin d'inspirer la terreur au peuple. Ces tribunaux ont déjà fait exécuter plus de 500 personnes, parmi les meilleurs fils du peuple grec.

L'arbitraire et la répression barbare se sont encore accentués depuis le 12 mars 1947, jour où le Président Truman a déclaré que les États-Unis avaient des "intérêts spéciaux" en Grèce; cela s'appelle maintenant "la doctrine Truman". Malgré l'indignation et les protestations de l'opinion démocratique dans toute la Grèce et dans le monde entier, une nouvelle vague d'arrestations s'est abattue sur le pays. Depuis les "élections", c'est-à-dire depuis le 31 mars 1946, et jusqu'à ce jour, plus de 30.000 personnes ont été arrêtées. Parmi les détenus, il y a des paysans, des ouvriers, des écrivains, des journalistes, des hommes politiques, des leaders syndicalistes, des médecins, des avocats, des professeurs et des fonctionnaires, dont le seul crime était d'avoir des convictions démocratiques. La plupart d'entre eux ont été déportés dans des camps de concentration créés spécialement à cet effet.

Quant aux vrais criminels, le Gouvernement monarchiste grec les protège comme la prunelle de ses yeux. On sait, par exemple, que 1.200 officiers qui avaient servi pendant l'occupation dans les bataillons de sécurité créés par les Allemands et les Italiens, font maintenant partie de l'armée gouvernementale de répression et y occupent des postes dirigeants. En même temps, les membres de la Résistance nationale — généraux et officiers, patriotes véritables et Grecs courageux — ont non seulement été écartés du service actif, mais encore jetés en prison ou déportés dans des îles désertes.

On a congédié et jeté dans la rue vingt mille fonctionnaires, professeurs, savants et autres personnes à convictions démocratiques. Les ecclésiastiques eux-mêmes n'ont pas échappé aux persécutions. On a destitué trois évêques parce qu'ils avaient été, pendant l'occupation fasciste, parmi ceux qui assuraient la direction spirituelle du mouvement de Résistance nationale. On a dissous le Comité exécutif de la Confédération générale du travail grecque et les syndicats qui y étaient affiliés, et on a jeté en prison la majorité des leaders syndicalistes, y compris Paparigos, Secré-

General of the Executive Committee of the Greek Confederation of Labour, have been thrown into prison.

The democratic Press is subjected to harsh persecution. There have been 344 cases of arson and of raids by monarchist terrorists on the editorial and printing offices of democratic newspapers. The Press has already published such facts as the murder of Joannes Zevgos, former Minister and the editor of the *Communist Review*, which was committed by Government agents in March 1947 at Salonika; the murder of Kostas Vidalis, correspondent of the newspaper *Rizospastis*, by the monarcho-fascist band of Sourlas, on 13 August 1946 in Thessaly, and the murder of seven members of the technical staff of the democratic newspaper *Agonistis* at Salonika in April 1947. These, gentlemen, are all facts!

I could list many more such instances. It is difficult to picture the state of confusion, destruction and bloodshed which has overwhelmed Greece. The most fearful reaction has spread over the entire land. It is impossible in this brief statement to give a complete picture of the dark, tragic situation which prevails in Greece. Yet the struggle of that gallant and heroic people for democracy evokes the admiration of all progressively-minded people. The overwhelming majority of the Greek people has risen fearlessly to defend the liberty and independence of its country. That is the secret of their successes.

The draft resolution on the Greek question presented to the General Assembly by the majority of the First Committee is headed: "Threats to the political independence and territorial integrity of Greece."

Threats to the political independence of Greece! Is anyone really threatening the political independence of Greece? Is there really such a thing as a so-called "Slav threat" to Greece?

Yes, there is a threat to the independence of Greece, but whence comes the threat? Mr. Johnson is attempting to put the whole blame not on the guilty but on the innocent party. The fact is that the threat does not emanate from Greece's northern neighbours but from the Governments of the United States and Great Britain, which are openly interfering in the internal affairs of Greece, and, by supplying arms and food, under "the Truman plan", are openly assisting the Greek reactionaries in their fight against the Greek people. More than that, since December 1944, Greece has been occupied by British troops, and since that date has lost her independence.

Greece has found herself completely subordinated to the Governments of the United States and the United Kingdom. Why, then, is it that in a resolution entitled "Threats to the political independence and territorial integrity of Greece" there are no indications whatever of the fact that this threat emanates from the United Kingdom and the United States—that this threat arises from the presence of foreign troops in Greece?

Some persons think that the crisis which is shaking Greece may end if an international control

taire général du Comité exécutif de la Confédération générale du travail.

La presse démocratique est cruellement persécutée. Dans 344 cas, les salles de rédaction et les imprimeries de journaux démocratiques ont été incendiées ou attaquées par des terroristes monarchistes. La presse a mentionné des faits tels que le cruel assassinat de Joannes Zevgos, ancien ministre et rédacteur en chef de la *Revue communiste*, abattu à Salonique en mars 1947 par des agents du Gouvernement; elle a parlé également de l'assassinat de Costas Vidalis, correspondant du journal *Rizospastis*, tué le 13 août 1946 en Thessalie par la bande monarcho-fasciste de Sourlas, et du massacre de sept membres du personnel technique du journal démocratique *Agonistis*, qui a eu lieu à Salonique en avril 1947. Tout cela, Messieurs, ce sont des faits.

On pourrait citer d'autres exemples encore. Il est difficile de se faire une idée du chaos, des destructions et du sang versé en Grèce. La réaction la plus noire enveloppe tout le pays. Il est impossible de donner dans cette brève déclaration l'image complète de la situation sombre et tragique qui s'est créée en Grèce. Mais la lutte menée par le glorieux et courageux peuple grec pour la démocratie remplit d'admiration toute l'humanité progressive. La grande majorité du peuple grec s'est dressée pour défendre la liberté et l'indépendance de la patrie. Voilà le secret de ses succès.

Le projet de résolution sur la question grecque que la majorité de la Première Commission a soumis à l'Assemblée générale est intitulé: "Menaces contre l'indépendance politique et l'intégrité territoriale de la Grèce."

Menaces contre l'indépendance politique de la Grèce! Quelqu'un menace-t-il vraiment l'indépendance politique de la Grèce? Cette prétendue "menace slave" contre la Grèce existe-t-elle vraiment?

Certes, l'indépendance de la Grèce est menacée. Mais d'où vient cette menace? M. Johnson tente de blanchir les coupables et d'accuser les innocents. En réalité, ce n'est pas des voisins septentrionaux de la Grèce que vient cette menace, mais bien des Gouvernements des Etats-Unis et du Royaume-Uni qui interviennent ouvertement dans les affaires intérieures de la Grèce et qui, conformément au "plan Truman", fournissent ouvertement des armes et du ravitaillement à la réaction grecque aux prises avec le peuple grec. Bien plus, la Grèce est occupée par les troupes britanniques depuis décembre 1944 et elle a, depuis ce moment, perdu son indépendance.

La Grèce s'est trouvée entièrement assujettie aux Gouvernements des Etats-Unis et du Royaume-Uni. Pourquoi, alors, dans cette résolution intitulée "Menaces contre l'indépendance politique et l'intégrité territoriale de la Grèce", n'est-il pas indiqué que cette menace provient du Royaume-Uni et des Etats-Unis et qu'elle est la conséquence de la présence de troupes étrangères en Grèce?

D'aucuns estiment qu'on pourrait mettre fin à la crise qui ébranle la Grèce en créant une com

commission is set up for the northern borders of Greece. That, Gentlemen, is not the case. It is a profound delusion because it is the causes of the Greek crisis which must be liquidated.

What can this commission do if—as has been admitted by democratic public opinion all over the world and by many representatives at this Assembly, for instance, the representatives of Colombia, Norway, France, Belgium and others—the true causes of the Greek crisis are rooted in internal conditions in Greece? There is no need for me to say that the setting up of such a commission would be entirely opposed to the principles of the United Nations Charter and would constitute a violation of the equality of sovereignty of the peoples of Yugoslavia, Albania and Bulgaria.

The General Assembly of the United Nations can be of great help to the Greek people in re-establishing peace and unity in that land. It would have been right and proper for the General Assembly to have recommended that steps be taken to put an end to every kind of foreign intervention in the internal affairs of Greece and that the Greek people be given an opportunity of settling freely, without any pressure from abroad and in a democratic manner, its own domestic concerns.

It is precisely with this end in view that the delegation of the Union of Soviet Socialist Republics proposes to settle the Greek problem. In the draft resolution submitted there is a recommendation that the Greek Government should take steps to put an end to provocative frontier incidents on the borders of Yugoslavia, Bulgaria and Albania; and that Greece, on the one hand, and her northern neighbours, on the other, establish normal diplomatic relations with one another. Such a recommendation is in complete accord with the United Nations Charter in which one of the most important aims of our organization is stated to be the necessity "to develop friendly relations among nations" (Article 1, paragraph 2).

Also in the spirit of the Charter of the United Nations, which champions the sovereign rights of nations, is another recommendation which is to be found in the draft USSR resolution, to wit, the recommendation regarding the recall of foreign troops and foreign military personnel from Greece.

It is well known that the presence of foreign troops on the territory of a sovereign State and the interference of these troops in the internal affairs of the country are a flagrant violation of the principles of democratic relations between peoples and States. Therefore, it would be correct—as is proposed by the Polish delegation—for the General Assembly to recommend the immediate withdrawal of British troops and foreign military personnel from Greece.

Finally, in the USSR draft resolution, there is a recommendation for the creation of a special commission which, through appropriate supervision, would ensure that foreign economic assistance rendered to Greece would be utilized solely in the interests of the Greek people. This would

mission de contrôle internationale chargée de surveiller les frontières septentrionales de la Grèce. Mais il n'en est rien, Messieurs. C'est là une erreur profonde, car ce sont les causes de la crise grecque qu'il faut éliminer.

Que peut faire cette commission si, ainsi que l'ont reconnu l'opinion démocratique du monde entier et de nombreux représentants à cette Assemblée — notamment les représentants de la Colombie, de la Norvège, de la France, de la Belgique et d'autres pays — la cause véritable de la crise grecque réside dans la situation intérieure de la Grèce, et je ne rappellerai même pas que la création d'une telle commission serait inadmissible au regard des principes de la Charte des Nations Unies et qu'elle porterait atteinte à l'égalité de souveraineté des peuples de Yougoslavie, de l'Albanie et de la Bulgarie.

L'Assemblée générale des Nations Unies peut faire beaucoup pour aider le peuple grec à rétablir la paix et la concorde en Grèce. Il serait juste et équitable que l'Assemblée générale recommande des mesures pour mettre fin à toute intervention et toute ingérence étrangère dans les affaires intérieures de la Grèce et pour permettre au peuple grec de régler lui-même, librement, sans aucune pression étrangère, et par les voies démocratiques, ses propres problèmes intérieurs.

C'est précisément dans ce sens que la délégation de l'Union des Républiques socialistes soviétiques propose de régler la question grecque. Le projet de résolution qui vous est soumis recommande que le Gouvernement grec prenne des mesures pour mettre fin aux actes de provocation qui se produisent aux frontières gréco-yougoslave, gréco-bulgare et gréco-albanaise et que des relations diplomatiques normales soient établies entre la Grèce d'une part, et ses voisins septentrionaux de l'autre. Cette recommandation est entièrement conforme à la Charte des Nations Unies, où il est dit que l'un des buts essentiels de notre Organisation est de "développer entre les nations des relations amicales" (Article 1, paragraphe 2).

Un autre recommandation contenue dans le projet de résolution de l'URSS, celle qui prévoit le retrait des troupes et du personnel militaire étranger stationnés en Grèce, n'est pas moins conforme à l'esprit de la Charte des Nations Unies, laquelle défend les droits souverains des nations.

La présence de troupes étrangères sur le territoire d'un Etat souverain et leur intervention dans ses affaires intérieures constituent, on le sait, une violation flagrante des principes de la démocratie dans les relations entre les peuples et les Etats. Il conviendrait donc, ainsi que le propose la délégation polonaise, que l'Assemblée générale recommande le retrait immédiat des troupes britanniques et du personnel militaire étranger qui se trouvent en Grèce.

Enfin, le projet de résolution de la délégation de l'URSS recommande la création d'une commission spéciale qui serait chargée de veiller, par un contrôle approprié, à ce que l'assistance économique accordée à la Grèce par des pays étrangers soit utilisée uniquement dans l'intérêt du

be fair and proper, because the Greek people, who have lived through four years of occupation, now find themselves in a dire material plight. The people must rebuild their dwellings, which were burnt down and destroyed by the German and Italian occupation forces. Assistance should be rendered along these lines and not concentrated on building aerodromes, naval bases and strategic highways and railways.

The peoples of the world await real action by the United Nations in the matter of re-establishing peace, independence and democracy in Greece. Only the creation in Greece of a truly democratic Government can serve as a guarantee of internal peace and would ensure friendly relations between Greece and her neighbours—Yugoslavia, Albania and Bulgaria.

The Byelorussian delegation supports the resolution submitted by the USSR delegation as one that points the way to a fair and just solution of the problem facing the United Nations.

That was why the Byelorussian delegation voted in the First Committee against the United States resolution. The Byelorussian delegation will vote against that resolution here too, as being an unfair resolution, which is based on untrustworthy and untruthful data, which contradicts the principles of the Charter of the United Nations, and which is, therefore, quite unacceptable.

The PRESIDENT: I call on the representative of France.

Mr. DELBOS (France) (*translated from French*): Everything has been said on the Greek question during the twenty months it has been discussed in the Security Council, and during the month it has been debated by our General Assembly and its First Committee. Everything has been said and repeated many times. The French delegation, like all others, I imagine, has no pretensions towards introducing in its statement any new element or any argument likely to alter the positions which have been taken up. Nor does it intend to reply to personal attacks or to insincere arguments, which are irrelevant to these discussions and which seem to us to be out of place in this Assembly.

The French delegation merely considers itself bound to explain the vote which it is about to cast, that is to say, to state the reasons why it will vote in favour of the resolution submitted to you.

The Greek question seems to us to have two aspects, or, more precisely, to have a general aspect and a particular aspect. The general aspect is that this question is but an episode in the major trends of the world. The particular aspect is the actual situation on the frontiers between Greece and her northern neighbours.

The great currents of our epoch meet in Greece and clash with a violence which is unfortunately increasing. This explains the tragic nature of the Greek internal crisis; this also explains the inter-

peuple grec. C'est là une mesure juste et équitable, parce que le peuple grec, qui vient de subir quatre ans d'occupation, se trouve dans une situation matérielle pénible et que la population a besoin de reconstruire ses maisons incendiées ou détruites par les occupants allemands et italiens. C'est à cela que doit servir l'aide fournie et non pas à la construction de champs d'aviation, de bases navales, ou de routes et de chemins de fer stratégiques.

Les peuples du monde entier attendent de l'Organisation des Nations Unies qu'elle prenne des mesures efficaces pour rétablir la paix, l'indépendance et la démocratie en Grèce. Seule l'instauration d'un gouvernement réellement démocratique en Grèce constituera une garantie de paix intérieure et assurera des relations amicales entre la Grèce et ses voisins: la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie.

La délégation de la Biélorussie appuie la résolution présentée par la délégation de l'URSS, car cette résolution montre la voie vers une solution juste et équitable de la question posée devant l'Organisation des Nations Unies.

Pour toutes ces raisons, la délégation de la Biélorussie a voté contre la résolution américaine à la Première Commission. Ici, également, elle votera contre cette résolution, qu'elle juge injuste, basée sur des documents douteux et faux, contraire aux principes de la Charte des Nations Unies et, par conséquent, absolument inacceptable.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je donne la parole au représentant de la France.

M. DELBOS (France): Tout a été dit sur la question grecque depuis vingt mois qu'elle est discutée au Conseil de sécurité, depuis un mois qu'elle fait l'objet des débats de notre Assemblée générale ou de sa Première Commission. Tout a été dit et redit. Pas plus qu'aucune autre, j'imagine, la délégation française n'a la prétention d'apporter par son intervention un élément nouveau ou un argument susceptible de changer les positions prises. Elle n'entend pas non plus répondre à des attaques personnelles ou à des arguments de mauvaise foi qui n'ont rien à voir dans les débats et qui ne lui paraissent pas à leur place dans cette Assemblée.

La délégation française considère qu'elle a seulement le devoir d'expliquer le vote qu'elle va être amenée à exprimer, c'est-à-dire d'indiquer les raisons pour lesquelles elle apportera sa voix à la recommandation qui vous est présentée.

La question grecque se présente à nous sous deux aspects, ou plus exactement elle offre un aspect général et un aspect particulier. L'aspect général, c'est que cette question n'est qu'un épisode des grands mouvements du monde. L'aspect particulier, c'est la situation de fait aux frontières de la Grèce et de ses voisins septentrionaux.

Les grands courants de notre époque se rencontrent en Grèce et s'y affrontent avec une violence qui, hélas, ne fait que croître. Cela explique aussi l'intérêt qu'y portent de très grandes Pu-

est taken in it by very great Powers, and not only by one or two of them, for there are other forms of intervention than the sending of troops or the granting of credits.

Unfortunately, it is not for the United Nations to deal with this crisis, and still less to remedy it. In so far as Greek internal policy is concerned, in spite of everything that has been repeated in tones of the most violent and insistent propaganda, we are not competent and none of us can do anything but express the hope that Greece will be pacified.

On the other hand, with regard to the great political and ideological conflict to which I have just alluded, I think that the United Nations is not incompetent, but for the present at least, impotent.

Our Organization will not be able to achieve agreement between the great Powers, whose unanimity is the foundation of its statutes and of its effectiveness. It is not making the attempt, and if it can intervene, it is only in an endeavour to persuade the protagonists that the peoples of the world, their own peoples, desire peace and long for an agreement.

That, from the outset, singularly restricts the possibilities and the efficacy of an intervention on the part of our Organization. Such an intervention must be limited to the particular aspect of the Greek problem of which I spoke just now, I mean to say the existing situation on the frontiers of Greece with Yugoslavia, Albania and Bulgaria and the repeated frontier incidents, which are not contested by anyone. That is the problem with which we are actually — and so to speak, statutorily — confronted. That is what lays on us a responsibility, because we have the right, and consequently the duty, to do everything we can to prevent peace and security in the Balkans, and perhaps throughout the world, from being endangered by a repetition of these incidents.

That is the real question, which must not be obscured by polemics and propaganda activities.

The opponents of the resolution proposed to the General Assembly are stressing quite a different question, that of the responsibility for the existing situation, and they strive to prove that Yugoslavia, Albania and Bulgaria are not responsible for it.

We fully understand that the three countries concerned, especially Yugoslavia, which is a foundation Member of our Organization, should seek to clear themselves of charges which they consider to be unfounded. This is natural, but, the more they insist on proving their innocence, the more they show their conviction that they have no right to interfere in the internal affairs of a neighbouring country.

Although the French delegation, for its part, is anxious that the facts be established objectively, it has never thought that here was the crux of the problem. The essential thing is to find a way to prevent any aggravation of the situation. As has

sances et non pas seulement une ou deux, car il est d'autres interventions que l'envoi de troupes ou l'octroi de crédits.

Cette crise, il n'appartient malheureusement pas à l'Organisation des Nations Unies de s'en occuper, encore moins d'y remédier. S'il s'agit de la politique intérieure grecque, malgré tout ce qui a été répété sur le ton de la propagande la plus violente et la plus insistante, nous ne sommes pas compétents et nous ne pouvons, chacun d'entre nous, que formuler des vœux pour la pacification de la Grèce.

S'agit-il au contraire du grand conflit politique et idéologique auquel je viens de faire allusion, je crois que l'Organisation des Nations Unies est, non pas incompétente, mais, actuellement du moins, impuissante.

Notre Organisation ne sera pas en mesure de mettre d'accord de grandes Puissances dont l'accord est précisément à la base de ses statuts et de ses moyens d'action. Elle ne s'y essaie pas, et, si elle peut intervenir, c'est seulement pour s'efforcer de persuader les protagonistes que les peuples du monde, leurs propres peuples, veulent la paix et qu'ils aspirent à une entente.

Voilà qui, dès l'abord, limite singulièrement les possibilités et l'efficacité d'une intervention de l'Organisation. Voilà qui les limite à ce qui est précisément l'aspect particulier du problème grec dont je parlais tout à l'heure, c'est-à-dire la situation qui existe aux frontières de la Grèce, avec la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie, et les incidents de frontière répétés, qui ne sont d'ailleurs contestés par personne. Voilà le problème avec lequel nous sommes vraiment — et en quelque sorte statutairement — confrontés. Voilà qui engage notre responsabilité, parce que nous avons le droit, et par conséquent le devoir, de tout faire pour éviter que ces incidents, en se poursuivant, ne mettent en danger la paix et la sécurité dans les Balkans, et peut-être aussi, par suite, dans le monde.

Telle est la véritable question, que des polémiques et des actions de propagande ne doivent pas faire perdre de vue.

Les adversaires de la résolution proposée à l'Assemblée générale mettent l'accent sur une tout autre question: celle des responsabilités de la situation présente, et ils s'acharnent à démontrer que la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie n'ont pas de responsabilité dans la situation présente.

Nous comprenons parfaitement que les trois pays mis en cause, et en particulier la Yougoslavie, qui est un Membre fondateur de notre Organisation, cherchent à se disculper d'accusations qu'ils estiment non fondées. Cela est naturel, mais plus ils insistent pour prouver leur innocence, plus ils marquent leur conviction qu'ils n'ont pas le droit d'intervenir dans les affaires intérieures d'un pays voisin.

La délégation française, pour sa part, si soucieuse qu'elle soit d'établir objectivement les faits, n'a jamais estimé que là résidait le fond du débat. Ce qui est essentiel, c'est de trouver les moyens pour empêcher que la situation ne s'aggrave.

been said many times during the debates in the First Committee, we are concerned with the future far more than with the past.

Hence we are unable to understand why delegations other than those of the countries directly concerned are devoting all their efforts to proving the worthlessness of the work of a Commission of Investigation, in which the USSR took part from beginning to end. I do not know if this is a case of those who seek to prove too much proving nothing. But this is certainly not the best way of finding the remedies which the situation requires.

Indeed, that is the very reason why the French delegation has tried to confine the resolution to purely factual data and to the concrete proposals which it considers essential. I know that we have not always been understood and, still less, followed, and that we have been accused of ulterior motives which we do not entertain. I still consider that those who wish to lay all the stress on responsibility, that is to say, on the only point, perhaps, on which agreement cannot be reached, are turning their backs on the road which should be followed in order to reach an effective and peaceful conclusion.

The French delegation has started out along this path and will follow it until the end.

We also firmly believe that the establishment of a commission of investigation and observation should contribute to the peaceful settlement of the incidents on the northern Greek frontier. It is certainly the only means at present at our disposal to endeavour to avert these incidents. The least we can do is to make the honest attempt in the spirit of justice and goodwill.

I confess that I do not understand the objections that have been brought forward against setting up such a commission. I understand these objections so little that I am obliged to disapprove of the really excessive criticisms which have been expressed against this commission itself and against its composition.

There can be no question of infringing the sovereignty of the countries concerned by setting up a commission of investigation, for this argument would apply to all the commissions established when disputes between sovereign States have arisen, and I cannot remember that such an argument of principle has been invoked in other cases, such as that of the first Commission of Investigation in Greece. There can be no question also—and no one here can doubt this—of provoking incidents or of acting in a biased manner.

That is the crux of the problem: what is at stake is the maintenance of peace in a part of the world which is particularly threatened, in general circumstances which may result in aggravating the situation that has arisen in that very region.

The French delegation, like many other delegations, only wishes to find an effective solution. We sincerely regret that our wish and our appeal have not been heard and that certain delegations violently refuse to follow us in this path. We think

Comme on l'a dit maintes fois dans les discussions de la Première Commission, il s'agit de l'avenir bien plus que du passé.

Aussi ne comprenons-nous pas que d'autres délégations que celles des pays directement mis en cause consacrent tous leurs efforts à prouver l'inanité des travaux d'une commission d'enquête, travaux auxquels l'URSS, pour sa part, a participé de bout en bout. Je ne sais si c'est le cas de dire que qui cherche à trop prouver ne prouve rien. Mais ce n'est assurément pas le moyen d'apporter à cette situation les remèdes qui s'imposent.

Aussi bien, c'est précisément la raison pour laquelle la délégation française s'est efforcée de limiter la résolution à de pures données de fait, et aux résolutions concrètes qui lui paraissent indispensables. Je sais bien qu'elle n'a pas toujours été comprise, et encore moins suivie, qu'on lui a reproché des arrière-pensées qu'elle n'avait point. Je persiste à considérer que, en voulant faire porter tout l'effort sur la responsabilité, c'est-à-dire sur le seul point peut-être sur lequel un accord ne puisse se réaliser, on tourne le dos au chemin qu'il faudrait suivre pour aboutir à une conclusion efficace et pacifique.

La délégation française s'est acheminée dans cette voie et y restera jusqu'au bout.

Nous croyons fermement aussi que l'institution d'une commission d'enquête et d'observation devrait contribuer au règlement pacifique des incidents de frontière en Grèce septentrionale. C'est à coup sûr le seul moyen dont nous disposions à l'heure actuelle pour essayer de parer à ces incidents. Le moins que nous puissions faire est d'ententer l'essai loyal dans un esprit de justice et de bonne volonté.

J'avoue ne pas comprendre les objections qui ont été présentées contre la création d'une telle commission. Je comprends si peu ces objections que je suis obligé de désapprouver les critiques vraiment excessives qui ont été formulées contre cette commission elle-même et contre sa composition.

Il ne s'agit pas, par une commission d'enquête, de porter atteinte à la souveraineté des pays en cause, car l'argument s'appliquerait à toutes les commissions créées à l'occasion d'un différend entre Etats souverains et je ne sache pas qu'un tel argument de principe ait été invoqué dans d'autres cas, tel que celui de la première Commission d'enquête en Grèce. Il ne s'agit pas non plus — personne ici ne doit en douter — de provoquer des incidents ou d'agir dans un esprit de partialité.

Nous sommes ici au cœur du problème; ce qui est en cause, c'est le maintien de la paix dans une région du monde particulièrement menacée, dans des circonstances générales qui peuvent avoir comme conséquences d'aggraver la situation créée dans cette région même.

La délégation française, comme bien d'autres délégations, ne cherche qu'à trouver une solution efficace. Elle regrette sincèrement que son désir et son appel n'aient pas été entendus, que certaines délégations refusent avec violence de la suivre sur

that world peace has nothing to gain from such an attitude.

The PRESIDENT: As we still have two names on the list of speakers, I think it would be better for the Assembly to adjourn now and reconvene at 3 p.m. when we can hear the remaining speakers and complete the general debate.

The meeting rose at 12.46.p.m.

HUNDREDTH PLENARY MEETING

*Held in the General Assembly Hall
at Flushing Meadow, New York,
on Tuesday, 21 October 1947, at 3 p.m.*

President: MR. O. ARANHA (Brazil).

43. Continuation of the general discussion on threats to the political independence and territorial integrity of Greece

The PRESIDENT: I call upon the representative of the Ukrainian Soviet Socialist Republic.

Mr. MANUILSKY (Ukrainian Soviet Socialist Republic) (*translated from Russian*): The delegation of the Ukrainian Soviet Socialist Republic apologizes to the General Assembly for having to draw its attention once again to the Greek question, although this question has been discussed in detail in the First Committee and in the General Assembly. The Ukrainian delegation, however, considers it its duty to appeal to the General Assembly, for it feels that the decision taken—or rather, the recommendation made—by the First Committee¹ was wrong in that it contravenes the Charter and the interests of peace and security.

The delegation of the Ukrainian Soviet Socialist Republic called the attention of the Security Council, in August and September of last year, to the highly disquieting situation which had developed in Greece. The intervention of Great Britain and the interference by the British authorities and armed forces in favour of the monarchist and fascist elements had involved the country in civil war, exposed it to the excesses of reactionary gangs and led to the inhuman persecution of the national minorities of Macedonian-Slav origin.

The delegation of the Ukrainian Soviet Socialist Republic pointed out that this internal aggression against the democratic elements and the democratically-minded people of Greece would inevitably develop into external aggression if the Security Council did not take

¹ See *Threats to the political independence and territorial integrity of Greece: report of the First Committee* (documents A/409 and A/409/Corr.1).

ce terrain. Elle croit que la paix du monde n'a rien à y gagner.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Comme nous avons encore deux orateurs inscrits, il vaudrait mieux, je crois, que l'Assemblée lève la séance maintenant et se réunisse de nouveau à 15 heures pour entendre les autres orateurs et mettre fin à la discussion générale.

La séance est levée à 12 h. 46.

CENTIEME SEANCE PLENIERE

*Tenue dans la salle de l'Assemblée générale,
à Flushing Meadow, New-York, le
21 octobre 1947, à 15 heures.*

President: M. O. ARANHA (Brésil).

43. Suite de la discussion générale concernant les menaces à l'indépendance et à l'intégrité territoriale de la Grèce

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'anglais*): Je donne la parole au représentant de la République socialiste soviétique d'Ukraine.

M. MANUILSKY (République socialiste soviétique d'Ukraine) (*traduit du russe*): La délégation de la République socialiste soviétique d'Ukraine présente ses excuses à l'Assemblée générale pour devoir une fois de plus attirer son attention sur la question grecque, bien que cette question ait déjà été examinée en détail par la Première Commission ainsi que par l'Assemblée elle-même. Mais nous estimons qu'il est de notre devoir d'en appeler à l'Assemblée générale parce que, à notre avis, la décision adoptée par la Première Commission², ou plutôt la recommandation formulée par celle-ci, ne saurait être justifiée, étant en contradiction avec la Charte et contraire aux intérêts de la paix et de la sécurité.

En août-septembre de l'année dernière, la délégation de la République socialiste soviétique d'Ukraine a attiré l'attention du Conseil de sécurité sur la situation alarmante qui existe en Grèce: en effet, l'intervention du Royaume-Uni, des autorités militaires et des forces armées britanniques, dans les affaires grecques, en faveur des éléments monarchistes et fascistes, a plongé le pays dans la guerre civile et a permis les pires excès de la part des bandes réactionnaires, ainsi qu'une persécution inhumaine des minorités nationales d'origine macédonno-slave.

La délégation de la République socialiste soviétique d'Ukraine a fait observer que cette aggression d'ordre interne, perpétrée contre les éléments démocratiques et contre le peuple grec, qui est animé d'un esprit démocratique, se transformerait inévitablement en une aggression ex-

² Voir *Menaces à l'indépendance politique et à l'intégrité territoriale de la Grèce: rapport de la Première Commission* (documents A/409 et A/409/Corr.1).